

BIG MOUTH

LINGUA ITALIANA

Realizzato da

Nick Kroll | Andrew Goldberg | Mark Levin | Jennifer Flackett

EPISODE 6.06

"The Apple Brooch"

La voce di un nuovo accessorio tecnologico intelligente ipnotizza le persone facendole fare cose che normalmente non farebbero. Missy è alle prese con il concetto di peccato.

Scritto da:

Kelsey Krasnigor

Regia di:

Henrique Jardim

Data della diffusione:

28.10.2022

This is a transcript of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. All copyrights belong to their owners. 8FLiX is not affiliated with any other entity or service.



FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

N

BIG MOUTH is a Netflix Original Series

Membri del cast

Nick Kroll	...	Nick / Maury / Lola / Rick (voice)
John Mulaney	...	Andrew Glouberman (voice)
Jessi Klein	...	Jessi Glaser (voice)
Jason Mantzoukas	...	Jay Bilzerian (voice)
Ayo Edebiri	...	Missy Foreman-Greenwald (voice)
Fred Armisen	...	Elliot Birch (voice)
Maya Rudolph	...	Connie LaCienega / Diane Birch (voice)
Jordan Peele	...	Ghost of Duke Ellington (credit only)
Peter Capaldi	...	Seamus MacGregor (voice)
Jessica Chaffin	...	Shannon Glaser (voice)
Cole Escola	...	Montel (voice)
Chloe Fineman	...	Leah Birch (voice)
Jeff Goldblum	...	The Apple Brooch (voice)
Brandon Kyle Goodman	...	Youth Group Teacher (voice)
Brian Tyree Henry	...	Elijah (voice)
Richard Kind	...	Marty Glouberman (voice)
Seth Morris	...	Greg Glaser (voice)
Thandiwe Newton	...	Mona (voice)
Paula Pell	...	Barbara Glouberman (voice)
June Diane Raphael	...	Devin LeSeven (voice)
Jenny Slate	...	Caitlin Grafton (voice)
Joe Wengert	...	Caleb / Lump Humpman (voice)



1

00:00:06 --> 00:00:09
UNA SERIE NETFLIX

2

00:00:09 --> 00:00:10
Ehi, Willy.

3

00:00:10 --> 00:00:12
Portami un'altra birra.

4

00:00:12 --> 00:00:15
E quelle noccioline
con il cioccolato intorno.

5

00:00:15 --> 00:00:16
Te l'ho detto, papà, è Elliot.

6

00:00:17 --> 00:00:19
E le noccioline sono M&M's.

7

00:00:19 --> 00:00:22
Ma parleremo di questo e dei
traumi che mi hai inflitto

8

00:00:22 --> 00:00:24
quando la caviglia sarà guarita, ok?

9

00:00:24 --> 00:00:26
Papà, quanto resta qui?

10

00:00:26 --> 00:00:28
Piscia nelle lattine di birra.

11

00:00:28 --> 00:00:31
Il medico dice che deve tenere
il gesso per otto settimane,

12
00:00:31 --> 00:00:32
il tempo volerà.

13
00:00:32 --> 00:00:35
Non credi che sarebbe
più a suo agio da morto?

14
00:00:35 --> 00:00:38
Stai suggerendo di sopprimere tuo nonno?

15
00:00:38 --> 00:00:40
Certo che no.
Pagheremmo qualcuno per farlo.

16
00:00:40 --> 00:00:41
Nicholas Birch!

17
00:00:42 --> 00:00:44
Diane usa il tuo nome da ragazzino.

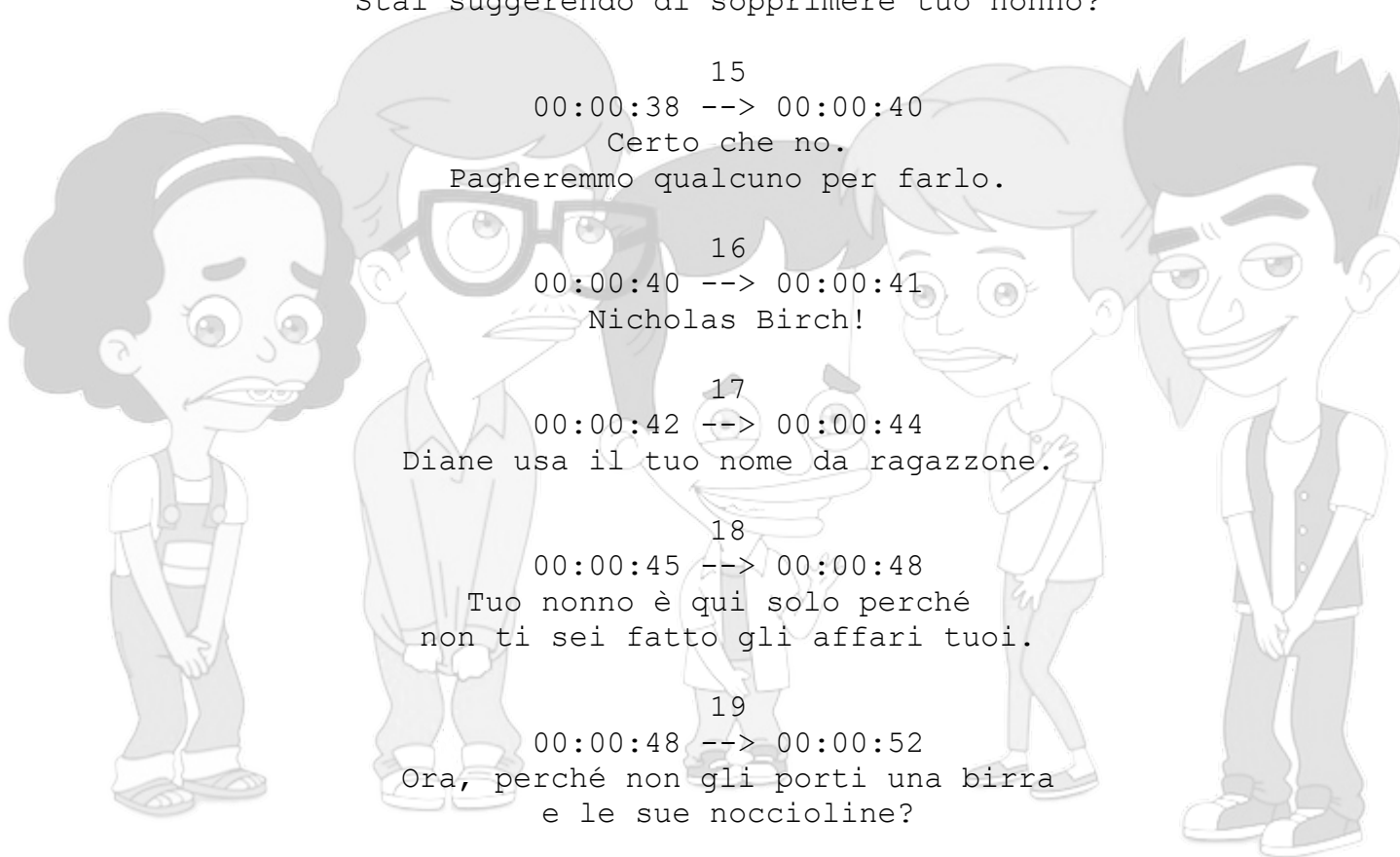
18
00:00:45 --> 00:00:48
Tuo nonno è qui solo perché
non ti sei fatto gli affari tuoi.

19
00:00:48 --> 00:00:52
Ora, perché non gli porti una birra
e le sue noccioline?

20
00:00:52 --> 00:00:54
- Ma...
- Fallo, cazzo.

21
00:00:55 --> 00:00:57
È il mio maggiordomo piscialletto.

22
00:00:57 --> 00:00:59



E ti chiamo così
perché puoi portarmi via la pipì.

23

00:00:59 --> 00:01:04
Non porto via la tua pipì.
C'è del vapore che esce.

24

00:01:04 --> 00:01:06
Dimmi, la tua vita è infelice?

25

00:01:06 --> 00:01:07
Sì.

26

00:01:07 --> 00:01:11
Beh, immagina un futuro
in cui tutto è perfetto,

27

00:01:11 --> 00:01:14
dove il possibile incontra l'impossibile,

28

00:01:14 --> 00:01:18
ed è tutto a portata di maglietta.

29

00:01:18 --> 00:01:20
Ti presentiamo la spilla Apple.

30

00:01:21 --> 00:01:24
Oh, è così elegante e brillante.

31

00:01:24 --> 00:01:27
È come un cartello luccicante sul petto

32

00:01:27 --> 00:01:31
che dice
"Ho un reddito disponibile da bruciare".

33

00:01:31 --> 00:01:33
Ho sempre voluto una spilla.

34
00:01:33 --> 00:01:36
Non lo sapevo fino ad ora.

35
00:01:36 --> 00:01:40
È una puttanata
per stronzi ricchi e viziati.

36
00:01:40 --> 00:01:42
Mamma, papà, posso avere la spilla Apple?

37
00:01:42 --> 00:01:45
Certo. Mi spiace
che tu abbia dovuto chiedere.

38
00:01:45 --> 00:01:47
Assolutamente no.

39
00:01:47 --> 00:01:50
- Come?
- Non dovevi scavare nel passato di papà.

40
00:01:50 --> 00:01:52
Ed eccoci qui.

41
00:01:52 --> 00:01:54
Conseguenze per le tue azioni.

42
00:01:54 --> 00:01:56
Ma voglio una spilla Apple!

43
00:01:56 --> 00:01:58
Ci serve.

44

00:01:58 --> 00:02:00
Ho detto di no, ed è definitivo.

45

00:02:01 --> 00:02:03
Credo che tua madre non stia bene.

46

00:02:03 --> 00:02:05
Forse dovresti provare a riavviarla.

47

00:02:05 --> 00:02:07
È sballata, bello.

48

00:02:41 --> 00:02:45
Jessi, non posso credere
che mi lascerai da sola con tuo padre.

49

00:02:45 --> 00:02:47
Mi scrivi ogni cosa stupida che dice?

50

00:02:47 --> 00:02:48
Certo, cara.

51

00:02:49 --> 00:02:50
Mi piace Caitlin.

52

00:02:50 --> 00:02:53
Vorrei essere come lei
se i miei sogni non si avverassero.

53

00:02:53 --> 00:02:54
Quando mangio noccioline,

54

00:02:54 --> 00:02:57
è come se mi facessi il burro di
arachidi in bocca?

55

00:02:57 --> 00:03:00
Ma se mangio l'uva,
non viene fuori la marmellata.

56
00:03:00 --> 00:03:02
- Sai cosa intendo?
- Oh, mio Dio.

57
00:03:04 --> 00:03:06
Cosa. Cosa c'è da ridere?

58
00:03:06 --> 00:03:09
Oh, niente.
Un messaggio che mi ha mandato Caitlin.

59
00:03:09 --> 00:03:12
Vedo che vi divertite
a scherzare tra di voi. Forte.

60
00:03:13 --> 00:03:14
Ma dovremmo andare.

61
00:03:14 --> 00:03:16
Non ho visto The Bachelor

62
00:03:16 --> 00:03:20
ma credo che Ashley S. stia per andarsene.

63
00:03:20 --> 00:03:22
Sai una cosa? In realtà è Ashley R.

64
00:03:23 --> 00:03:25
- L'ho visto con Caitlin.
- L'hai guardato senza di me

65
00:03:25 --> 00:03:28
e me l'hai rovinato. Anche quello è forte.

66

00:03:28 --> 00:03:29

Ehi, ehi, Shannon?

67

00:03:30 --> 00:03:33

- Riguardo i "Jessi dollari"...

- L'assegno per il mantenimento?

68

00:03:34 --> 00:03:37

Sì, i Jessi dollari.

Potrei avere dei contanti?

69

00:03:38 --> 00:03:40

Shannon ha la grana.

70

00:03:40 --> 00:03:42

Non sapevo che mia madre

avesse così tanti soldi.

71

00:03:42 --> 00:03:43

Beh, ne ha bisogno.

72

00:03:43 --> 00:03:46

Devi essere ricca o sexy.

73

00:03:46 --> 00:03:49

E sappiamo entrambe che Shannon

non è una gran sventola.

74

00:03:49 --> 00:03:51

Tesoro, mi dispiace.

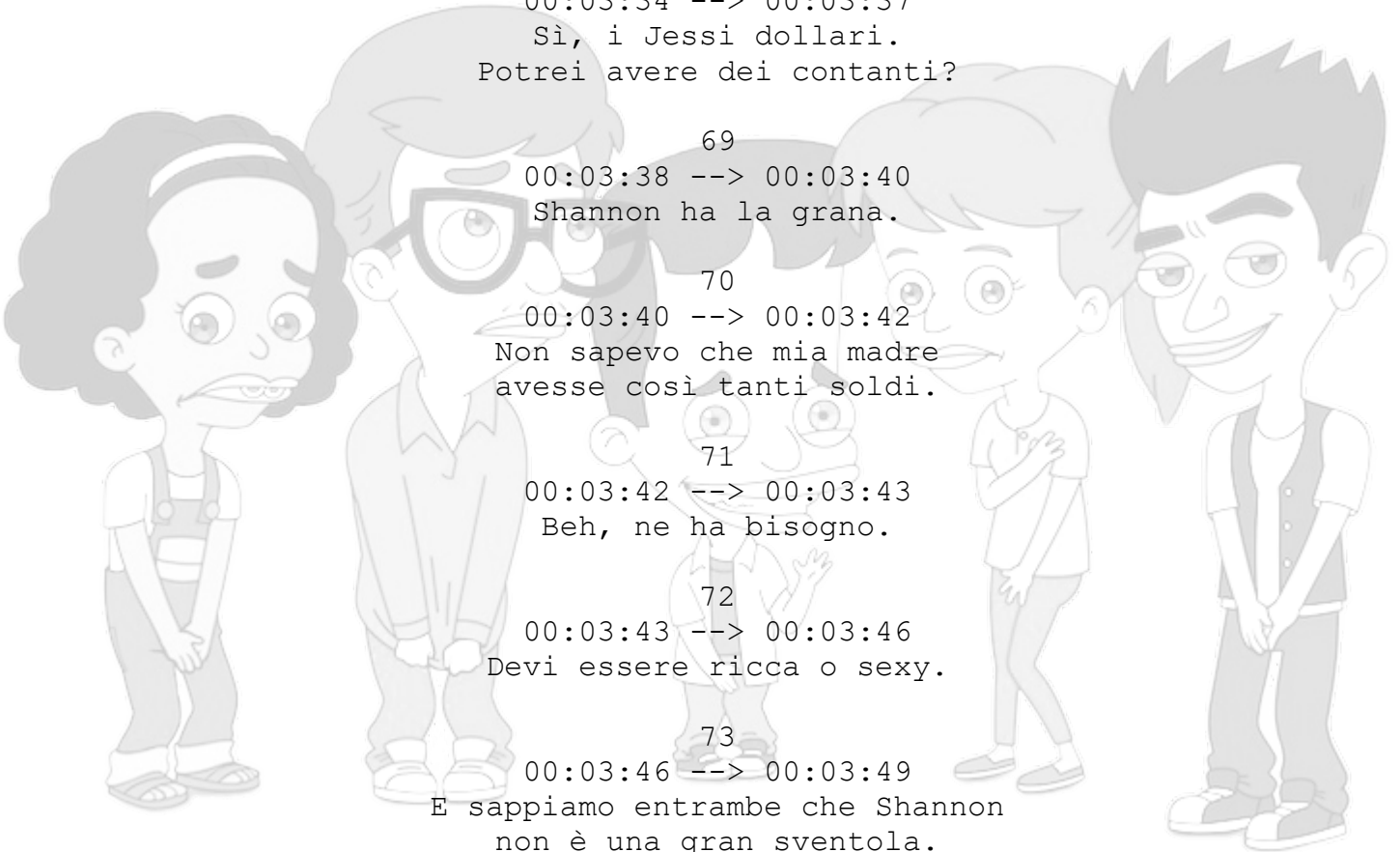
75

00:03:51 --> 00:03:53

Non posso stare con tuo padre.

76

00:03:54 --> 00:03:55



Solo un paio di giorni.

77

00:03:55 --> 00:03:58

Ok. Saluto papà da parte tua.

78

00:03:58 --> 00:04:00

Ti prego, no. Ti voglio bene.

79

00:04:00 --> 00:04:02

Mi dispiace, Andrew.

80

00:04:02 --> 00:04:04

Sai cosa può farti sentire meglio?

81

00:04:04 --> 00:04:06

Mia madre torna a casa?

82

00:04:06 --> 00:04:09

Oh, no. Intendevo qualcosa
che accadrà davvero.

83

00:04:10 --> 00:04:13

Una sfilata di Montel.

84

00:04:13 --> 00:04:15

L'abito è di Gucci,

85

00:04:15 --> 00:04:17

le scarpe, Balenciaga,

86

00:04:17 --> 00:04:20

e, ovviamente,
l'accessorio più hot della stagione,

87

00:04:20 --> 00:04:22

la spilla Apple.

88

00:04:22 --> 00:04:24
Sembro ricco o cosa?

89

00:04:24 --> 00:04:28
Hai speso 800 dollari
per una spilla per un neonato?

90

00:04:28 --> 00:04:30
Prima di tutto, Montel è un bambino.

91

00:04:30 --> 00:04:32
I mostri ormonali crescono in fretta.

92

00:04:32 --> 00:04:35
Quindi non sarà un neonato per
tutta la stagione?

93

00:04:35 --> 00:04:36
- Perdio, no.
- Bene.

94

00:04:37 --> 00:04:39
- Odio quando si ripiega sul bambino.
- Sì, vero?

95

00:04:40 --> 00:04:43
Ok, ma come fa a usare
la spilla Apple?

96

00:04:43 --> 00:04:44
Non si tratta di "usarla".

97

00:04:44 --> 00:04:47
Si tratta di averla,
poveraccio a forma di pera.

98

00:04:47 --> 00:04:51
Montel, sii gentile,
sua mamma non lo ama più.

99

00:04:51 --> 00:04:53
Forse dovrei risparmiare e comprarne una.

100

00:04:53 --> 00:04:57
Cioè, è il giorno della paghetta,
e non ho il senso del denaro...

101

00:04:57 --> 00:04:58
Paghetta?

102

00:04:58 --> 00:05:02
Cos'hai mai fatto per meritare
un centesimo dei miei soldi?

103

00:05:02 --> 00:05:04
Beh, mamma di solito mi dà...

104

00:05:04 --> 00:05:08
"Dà"? Se vuoi dei soldi da me,
dovrai lavorare e guadagnarteli.

105

00:05:08 --> 00:05:09
- Che lavoro?
- Prostituzione?

106

00:05:09 --> 00:05:12
Lavoro umile. Fatiche massacranti.

107

00:05:12 --> 00:05:15
- Ma mi pagherai?
- Molto, molto poco.

108

00:05:15 --> 00:05:17
Ora inizia a pulire i bagni.

109
00:05:17 --> 00:05:19
Lo faceva tua madre, ma ci ha abbandonati.

110
00:05:19 --> 00:05:21
Quindi ora sei mia moglie.

111
00:05:22 --> 00:05:25
Ok, ogni kit per l'igiene ha
uno spazzolino,

112
00:05:25 --> 00:05:27
un paio di calzini

113
00:05:28 --> 00:05:30
e del tè al collagene
per la pancia piatta?

114
00:05:30 --> 00:05:34
Il pastore Luke fa il personal trainer
nel tempo libero.

115
00:05:34 --> 00:05:35
È sempre bello aiutare.

116
00:05:35 --> 00:05:37
Alcuni hanno così poco
e noi così tanto.

117
00:05:37 --> 00:05:40
Oh, per favore, cos'hai?

118
00:05:40 --> 00:05:44
Non hai il cazzo di Elijah, il suo
culo e nemmeno la sua lingua in bocca.

119

00:05:44 --> 00:05:46

Tu, mia cara, sei povera di sesso.

120

00:05:46 --> 00:05:49

Mona, abbiamo deciso di andarci piano.

121

00:05:49 --> 00:05:53

Non vogliamo andarci piano.
Vogliamo andarci a letto.

122

00:05:53 --> 00:05:57

Non lo so. Penso che prenderci il nostro
tempo può essere sexy.

123

00:05:57 --> 00:06:01

Tutta l'attesa e la tensione sessuale.

124

00:06:02 --> 00:06:04

Come in Bridgerton.

125

00:06:07 --> 00:06:10

Mia signora, ti andrebbe di fare
un ballo elaborato

126

00:06:10 --> 00:06:12

che per caso l'intera sala da ballo
conosce a memoria?

127

00:06:13 --> 00:06:14

Sì, ma non con te.

128

00:06:14 --> 00:06:17

Ho sentito che sei al verde,
principe Culone.

129

00:06:18 --> 00:06:21
Signorina Foreman-Greenwald,
sei così radiosa, stasera.

130
00:06:21 --> 00:06:24
Mi fa venire voglia di cavalcare a
torso nudo nella nebbia.

131
00:06:26 --> 00:06:28
Tu mi lusinghi, duca Belfustacchione.

132
00:06:28 --> 00:06:31
Sei venuto a chiedermi di ballare
palmo a palmo?

133
00:06:31 --> 00:06:34
Ahimè, non posso ballare con te.

134
00:06:34 --> 00:06:36
Mi unirò al sacerdozio tra due settimane

135
00:06:36 --> 00:06:38
e sarebbe... sconveniente.

136
00:06:38 --> 00:06:39
Oh, certo.

137
00:06:40 --> 00:06:43
Oh, per la zuppa inglese, mi
è caduto il guanto.

138
00:06:43 --> 00:06:45
Oh no, permettetemi, mia signora.

139
00:06:45 --> 00:06:48
Non lasciamo che le nostre dita
si sfiorino sensualmente.

140

00:06:48 --> 00:06:53

Oh, sì. Oh, accarezzami la
mano in modo sconveniente.

141

00:06:53 --> 00:06:56

Sì, così spoglio e sconveniente.

142

00:06:56 --> 00:06:59

Porca troia, è sexy.

143

00:06:59 --> 00:07:02

Presto. Andiamo a casa a sgrillettarci.

144

00:07:02 --> 00:07:03

Missy, stai bene?

145

00:07:03 --> 00:07:06

Hai chiuso gli occhi
e hai fatto una danza elaborata.

146

00:07:06 --> 00:07:07

Sì. Devo...

147

00:07:09 --> 00:07:10

Andare.

148

00:07:10 --> 00:07:12

Allora, Jess.

149

00:07:12 --> 00:07:15

Prima che tu vada, ti ho preso qualcosa.

150

00:07:15 --> 00:07:17

- Davvero?

- È una spilla Apple.

151

00:07:18 --> 00:07:21
Grazie, mamma. È così costosa.

152

00:07:21 --> 00:07:23
Non preoccuparti del prezzo,

153

00:07:23 --> 00:07:26
erano 800 dollari, tasse escluse.

154

00:07:26 --> 00:07:28
È per dimostrarti
quanto ti voglio bene.

155

00:07:28 --> 00:07:32
Non lo so, Connie. Sono davvero
una ragazza da spilla Apple?

156

00:07:33 --> 00:07:36
Jessi, geniale Jessi.
Certo che lo sei.

157

00:07:36 --> 00:07:37
Sei alla moda. Sei moderna.

158

00:07:37 --> 00:07:40
E guardati. Sei su Netflix.

159

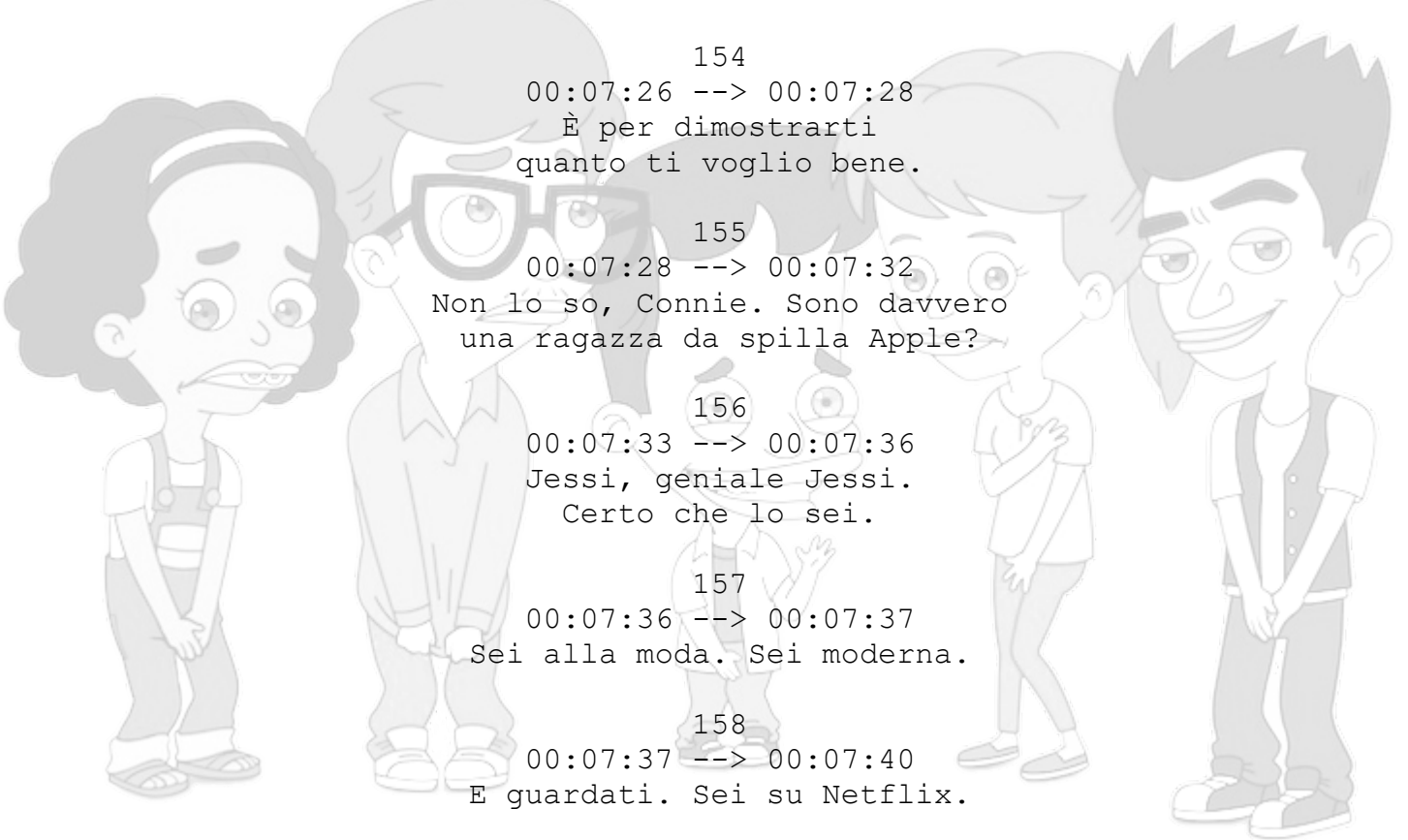
00:07:40 --> 00:07:42
Stai trasmettendo in 27 lingue.

160

00:07:42 --> 00:07:44
Oh, obrigada.

161

00:07:44 --> 00:07:47
Jessi, ho visto la mia anima



in quella spilla.

162
00:07:47 --> 00:07:50
- Sì.
- Ed è ricchissima.

163
00:07:50 --> 00:07:54
Wow, mamma, grazie.
Sei la migliore.

164
00:07:54 --> 00:07:58
Qualcuno potrebbe anche dire
meglio di Caitlin. Giusto?

165
00:08:00 --> 00:08:02
Che cos'è quella?

166
00:08:02 --> 00:08:04
Jessi ha una spilla Apple.

167
00:08:04 --> 00:08:06
Sul serio, Caleb.

168
00:08:07 --> 00:08:09
Oh mio Dio. Sono tutti ossessionati da me?

169
00:08:09 --> 00:08:12
Sì, certo.
Come potrebbero non esserlo?

170
00:08:12 --> 00:08:16
- Che spilla, Jessi.
- Ora è chiaro: Jessi è ricca.

171
00:08:16 --> 00:08:20
Le guardo le tette e la faccio franca.

172

00:08:20 --> 00:08:23
Porca troia, Jessi.
Siamo i reali dei corridoi.

173

00:08:23 --> 00:08:24
Sei come Meghan Morkle.

174

00:08:25 --> 00:08:27
Sì, sono certa che sia Markle.

175

00:08:27 --> 00:08:29
È ciò che ho detto.
Meghan Morkle di Soups.

176

00:08:29 --> 00:08:31
- Mamma Connie, mamma Connie.
- Montel.

177

00:08:31 --> 00:08:35
- Su, su, su.
- Ehi, come hai avuto una spilla Apple?

178

00:08:35 --> 00:08:37
Me l'ha comprata papà perché mi adora.

179

00:08:37 --> 00:08:39
Maury, è pazzesco.

180

00:08:39 --> 00:08:42
Un bambino non ha
bisogno di una costosa spilla high-tech.

181

00:08:42 --> 00:08:46
Rilassati. Sono solo carte di credito.
Non sono soldi veri.

182

00:08:46 --> 00:08:47

- Ehi, Nick.

- Sì, sì.

183

00:08:47 --> 00:08:49

Come hai avuto una spilla?

184

00:08:49 --> 00:08:51

I vizi del divorzio, Nick.

185

00:08:51 --> 00:08:55

- Dovresti far lasciare i tuoi genitori.

- È davvero ingiusto, Nick.

186

00:08:56 --> 00:08:58

Tua madre dovrebbe comprartene una.

187

00:08:58 --> 00:09:01

Aspetta, come fai a sapere di mia madre?

188

00:09:01 --> 00:09:03

So tutto. Sono la spilla Apple.

189

00:09:03 --> 00:09:04

Certo che lo sei.

190

00:09:05 --> 00:09:07

Il simbolo della scopabilità.

191

00:09:07 --> 00:09:08

Devo averti.

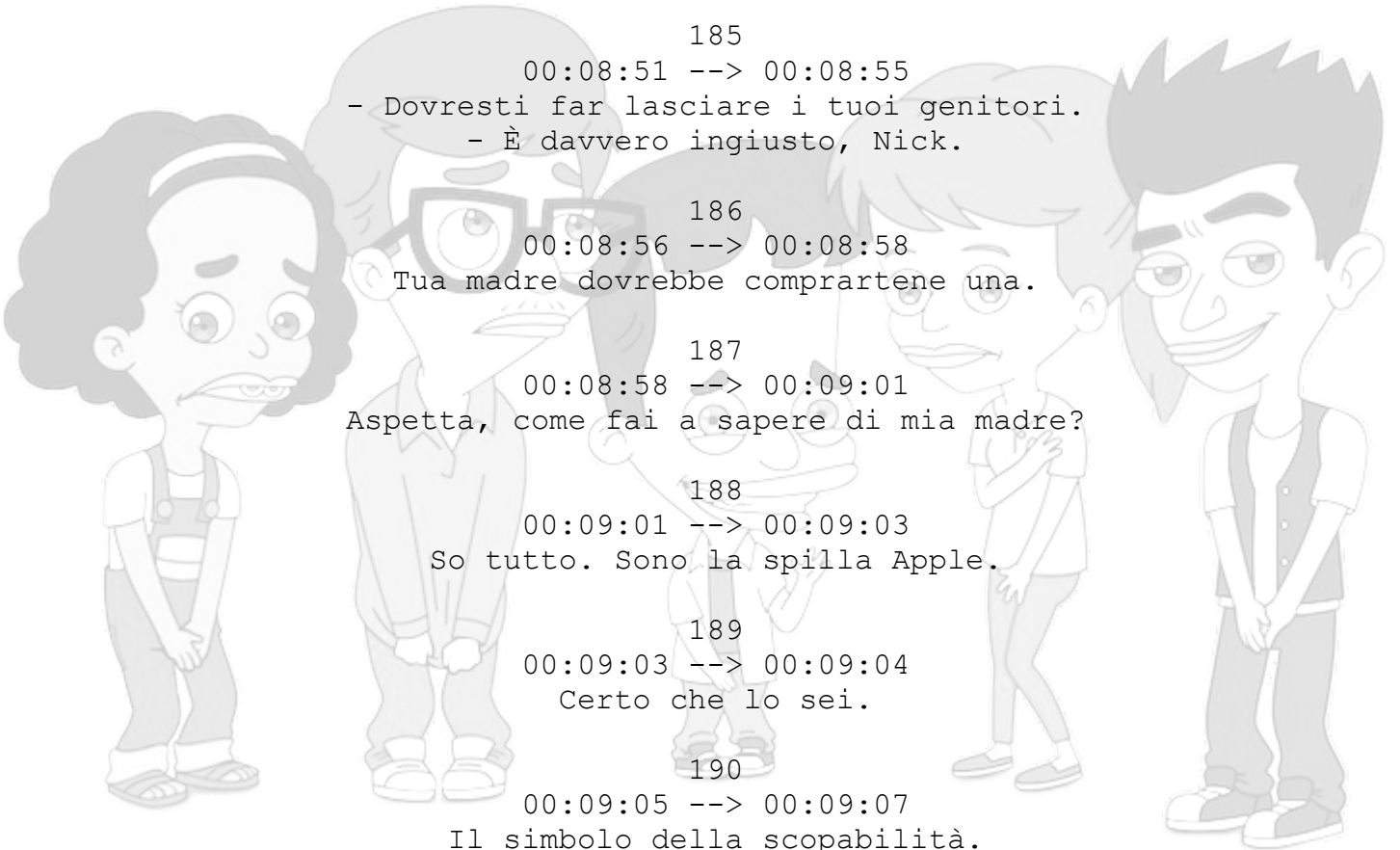
192

00:09:08 --> 00:09:09

Sì, Nick.

193

00:09:09 --> 00:09:14



Ti renderò il bambino
più sexy di tutta Bridgeton.

194

00:09:14 --> 00:09:18
Mi scopo quella spilla,
fosse la prima cosa che faccio.

195

00:09:18 --> 00:09:20
Oddio, ragazzi.

196

00:09:20 --> 00:09:25
Lady Petodifica dice che ieri
sera ero perfetta al ballo.

197

00:09:25 --> 00:09:28
Chissà chi è? Io no di certo.

198

00:09:28 --> 00:09:30
Chi se ne frega di Lady Petodifica?

199

00:09:30 --> 00:09:32
A tutti importa molto.

200

00:09:33 --> 00:09:36
Ma la sua identità è ancora sconosciuta.

201

00:09:36 --> 00:09:38
Beh, mi interessano i libri,

202

00:09:38 --> 00:09:41
le donne che vanno al
college e i colletti molto alti.

203

00:09:41 --> 00:09:45
Missy, datti una calmata.
Il duca Belfustacchione mangia la crema.

204

00:09:45 --> 00:09:49

Oh, sì, lecca quel cucchiaino con passione.

205

00:09:49 --> 00:09:51

E ora passa alla ciotola.

206

00:09:51 --> 00:09:53

Oh, sono tanti latticini.

207

00:09:53 --> 00:09:55

Pensi che si ammalerà?

208

00:09:55 --> 00:09:56

Non lo so, ma

209

00:09:56 --> 00:09:59

sembra che ne abbia
versata un po' sul tavolo.

210

00:09:59 --> 00:10:02

Oh, sì, leccala, piccola termite.

211

00:10:03 --> 00:10:04

Buon Dio.

212

00:10:04 --> 00:10:08

Elijah non ha dovuto toccarti
per mandarti fino a Shondaland.

213

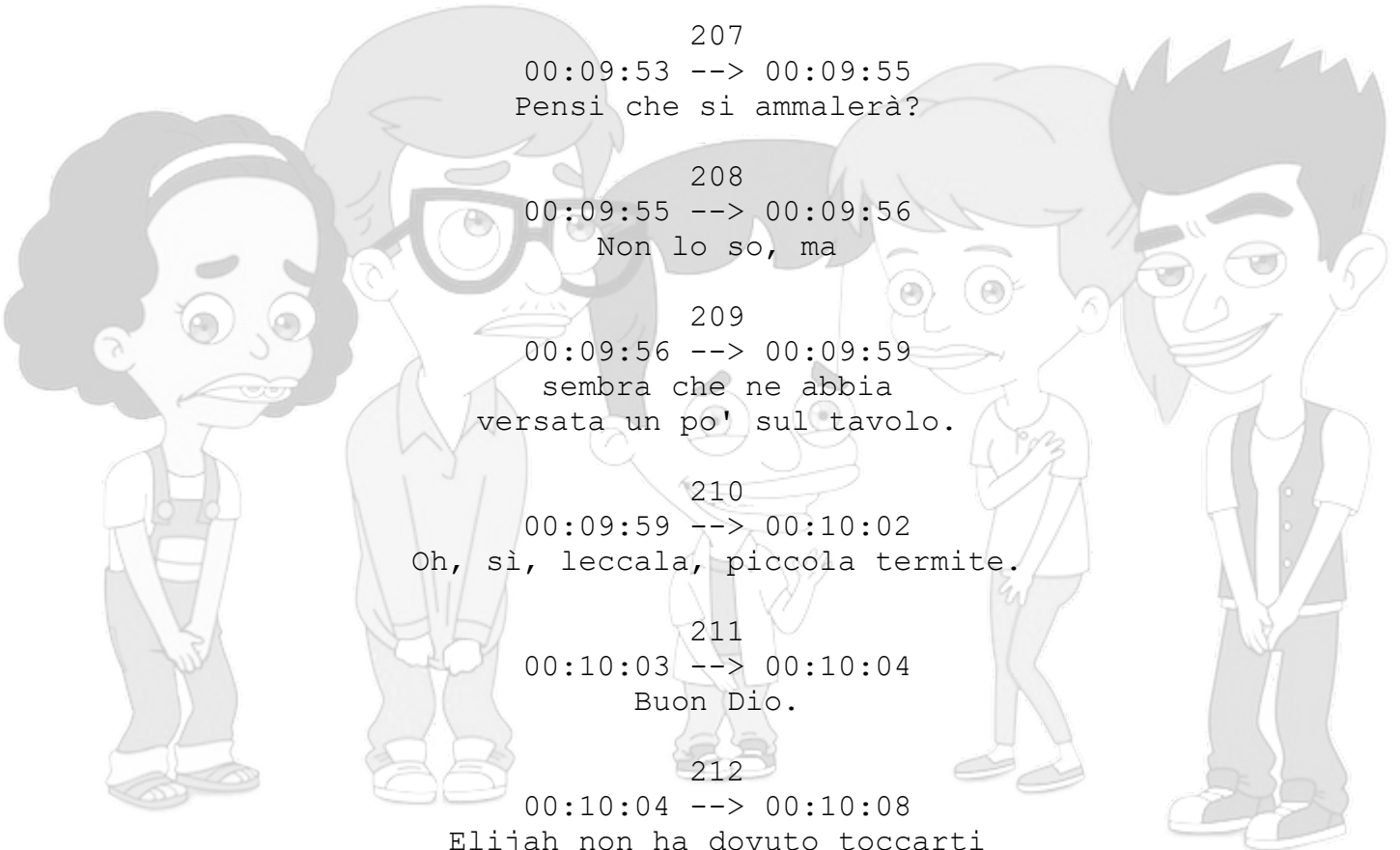
00:10:09 --> 00:10:11

Ecco perché fare con calma
può essere sexy.

214

00:10:11 --> 00:10:12

Hai ragione.



215

00:10:12 --> 00:10:17
Allora, Missy, chi credi
che sia Lady Petodifica?

216

00:10:17 --> 00:10:18
È Lola.

217

00:10:18 --> 00:10:20
No. Continua a masturbarti.

218

00:10:20 --> 00:10:22
Dobbiamo tornare e indagare.

219

00:10:22 --> 00:10:23
Va bene.

220

00:10:26 --> 00:10:28
Ciao, papà. Come va?

221

00:10:28 --> 00:10:31
Non bene, Nicky.
Tuo nonno mangia tanti asparagi.

222

00:10:31 --> 00:10:33
Sì, è stressante per tutti noi.

223

00:10:33 --> 00:10:37
Sono un po' preoccupato
che la mia autostima stia soffrendo.

224

00:10:37 --> 00:10:38
La tua autostima?

225

00:10:38 --> 00:10:41
Sì, e a scuola Jessi ha una spilla Apple

226

00:10:41 --> 00:10:44
e mi ha fatto sentire
come se io ce l'avessi.

227

00:10:44 --> 00:10:45
Oh, no.

228

00:10:45 --> 00:10:47
Ma no. Sai una cosa? Mamma ha ragione.

229

00:10:47 --> 00:10:50
Non la merito. Sono un ragazzaccio.

230

00:10:50 --> 00:10:51
Morditi la lingua.

231

00:10:51 --> 00:10:54
Sono spazzatura. Puzzo. Bleah, sai?

232

00:10:54 --> 00:10:56
Smettila. Hai un profumo delizioso.

233

00:10:57 --> 00:11:00
Prendi la mia carta di credito
e comprati una spilla.

234

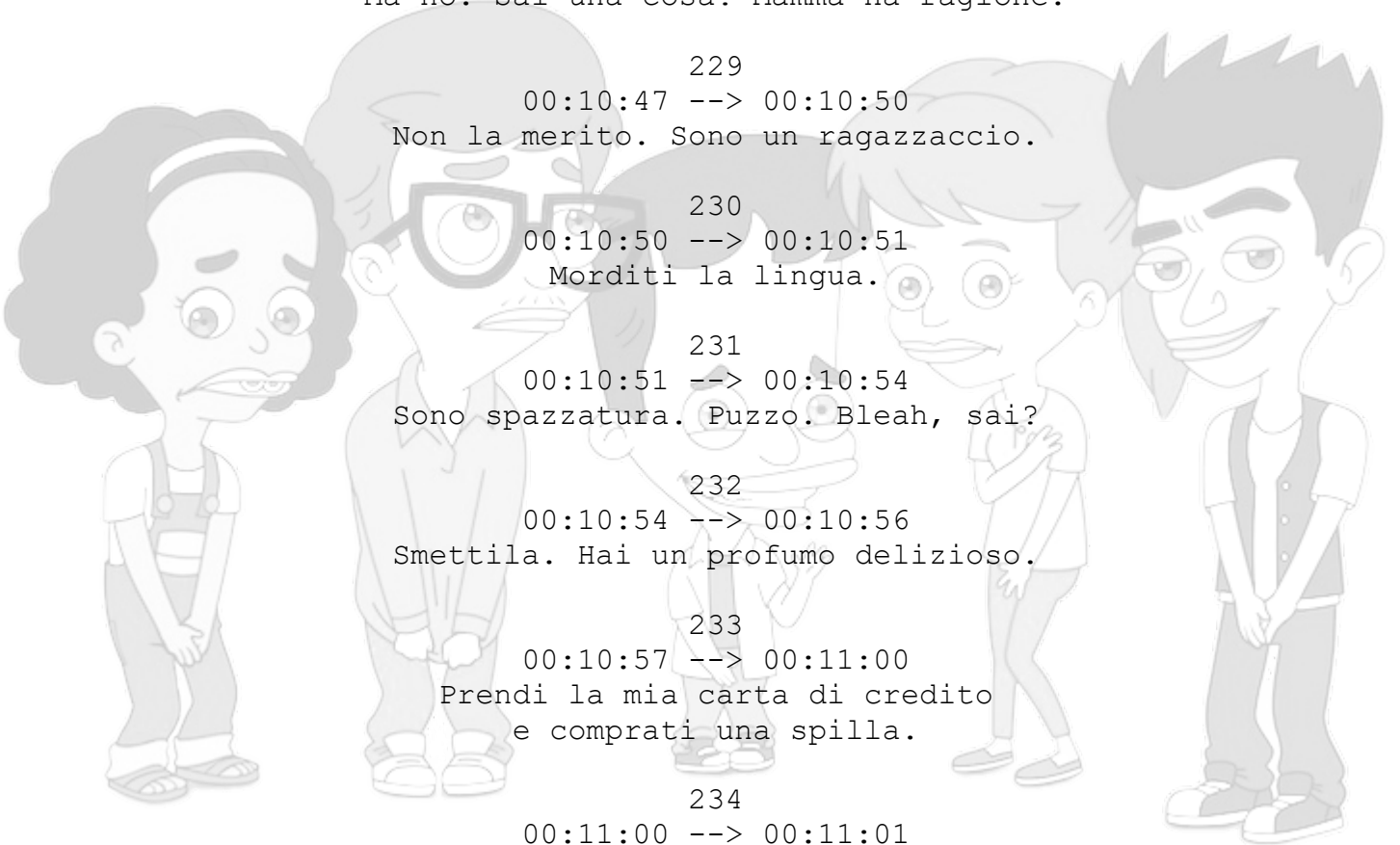
00:11:00 --> 00:11:01
Ma, che dirai a mamma?

235

00:11:01 --> 00:11:04
Dovremmo tenerlo segreto finché vivremo.

236

00:11:04 --> 00:11:07
Sì. Farò ciò che faccio con
tutti i miei segreti.



237

00:11:07 --> 00:11:10
Sussurro nella cavità del corpo
di uno dei miei pazienti

238

00:11:10 --> 00:11:12
per poi ricucirlo.

239

00:11:13 --> 00:11:14
Va bene, Andrew.

240

00:11:14 --> 00:11:17
Sentivo grattare, ma
ora c'è un odore terribile.

241

00:11:17 --> 00:11:19
Qualsiasi cosa ci sia là sotto
è morta.

242

00:11:19 --> 00:11:23
E sei sicuro di non voler chiamare
un disinfestatore?

243

00:11:23 --> 00:11:25
Ehi, vuoi i tre dollari o no?

244

00:11:25 --> 00:11:27
Non lo so.
Lì sotto fa paura.

245

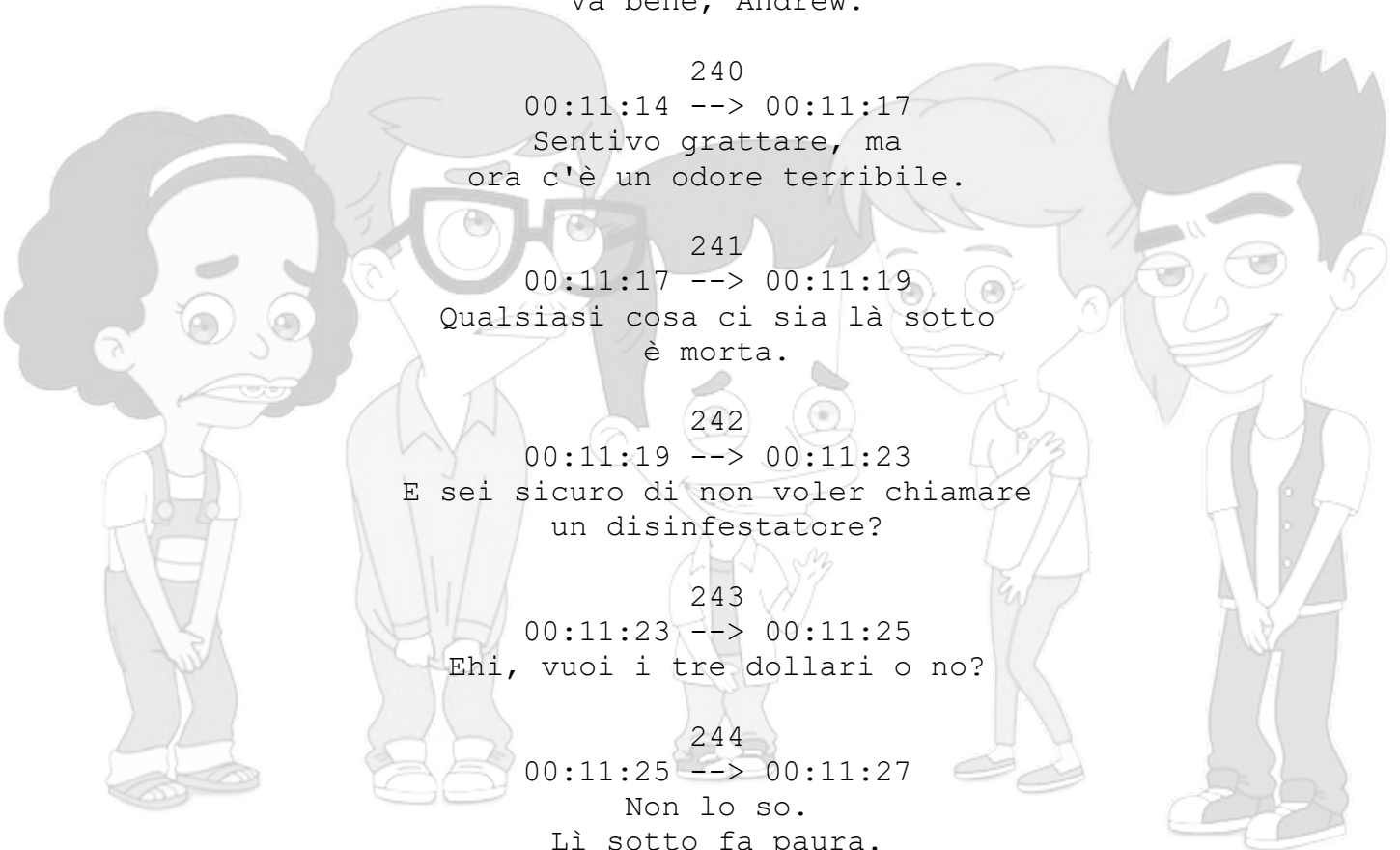
00:11:27 --> 00:11:29
Ma se vuoi permetterti cose belle,

246

00:11:30 --> 00:11:32
devi degradarti con un lavoro massacrante.

247

00:11:33 --> 00:11:34



Questo è il capitalismo.

248

00:11:35 --> 00:11:38

Ok, papà? Non vedo niente.

249

00:11:38 --> 00:11:40

C'è cattivo odore.

250

00:11:40 --> 00:11:43

Non verrai pagato
se non mi porti un cadavere.

251

00:11:43 --> 00:11:44

Un secondo.

252

00:11:44 --> 00:11:46

Vedo qualcosa.

253

00:11:46 --> 00:11:48

Sì, è un opossum morto.

254

00:11:48 --> 00:11:51

Puzza parecchio.
Dev'essere stato qui...

255

00:11:52 --> 00:11:53

È vivo.

256

00:11:53 --> 00:11:54

Puzza di morto.

257

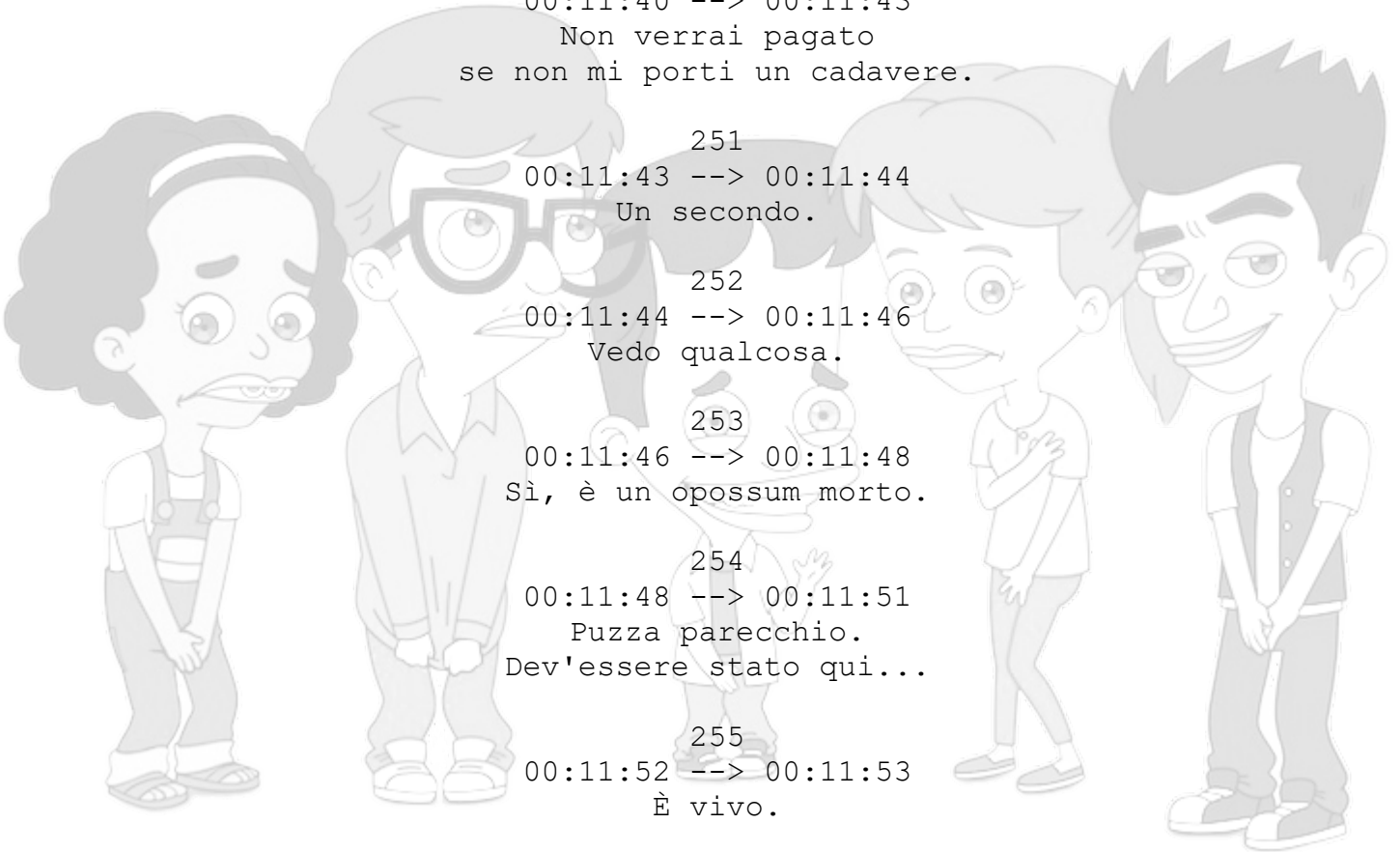
00:11:55 --> 00:11:57

Mi graffia la faccia.

258

00:11:57 --> 00:11:58

No, mi è entrato nella maglia.



259

00:11:59 --> 00:12:01
L'opossum ha la meglio.

260

00:12:01 --> 00:12:03
Ora la maglia è dell'opossum.

261

00:12:03 --> 00:12:06
Va bene, chiunque vinca è mio figlio.

262

00:12:06 --> 00:12:07
Ci vediamo a cena.

263

00:12:08 --> 00:12:11
Le banane erano nella cassa
con l'etichetta "avocado".

264

00:12:11 --> 00:12:14
Così ho detto: "Penso di sapere
dove siano gli avocado".

265

00:12:14 --> 00:12:17
E scusa,
pensavi che potesse essere un film?

266

00:12:17 --> 00:12:19
Wow, allarme tecnologia fica.
È la nuova spilla Apple?

267

00:12:20 --> 00:12:21
- Forte, vero?
- Sì.

268

00:12:21 --> 00:12:23
Caitlin, dovresti prenderne una.

269

00:12:23 --> 00:12:26
Sì. Non credo che rientri
nel nostro budget.

270

00:12:26 --> 00:12:28
Oddio, mi dispiace. Naturalmente.

271

00:12:28 --> 00:12:33
Mi ero scordata che siete
messi male con le finanze.

272

00:12:33 --> 00:12:35
Nessun problema.

273

00:12:35 --> 00:12:38
Per te, intendo.
Ci preoccupiamo molto dei soldi.

274

00:12:38 --> 00:12:42
Perché l'ho detto?
Sembro una mocciosa viziata.

275

00:12:42 --> 00:12:43
Oh, no, Jessi, Jessi.

276

00:12:43 --> 00:12:45
La dolce, sveglia e ricca Jessi.

277

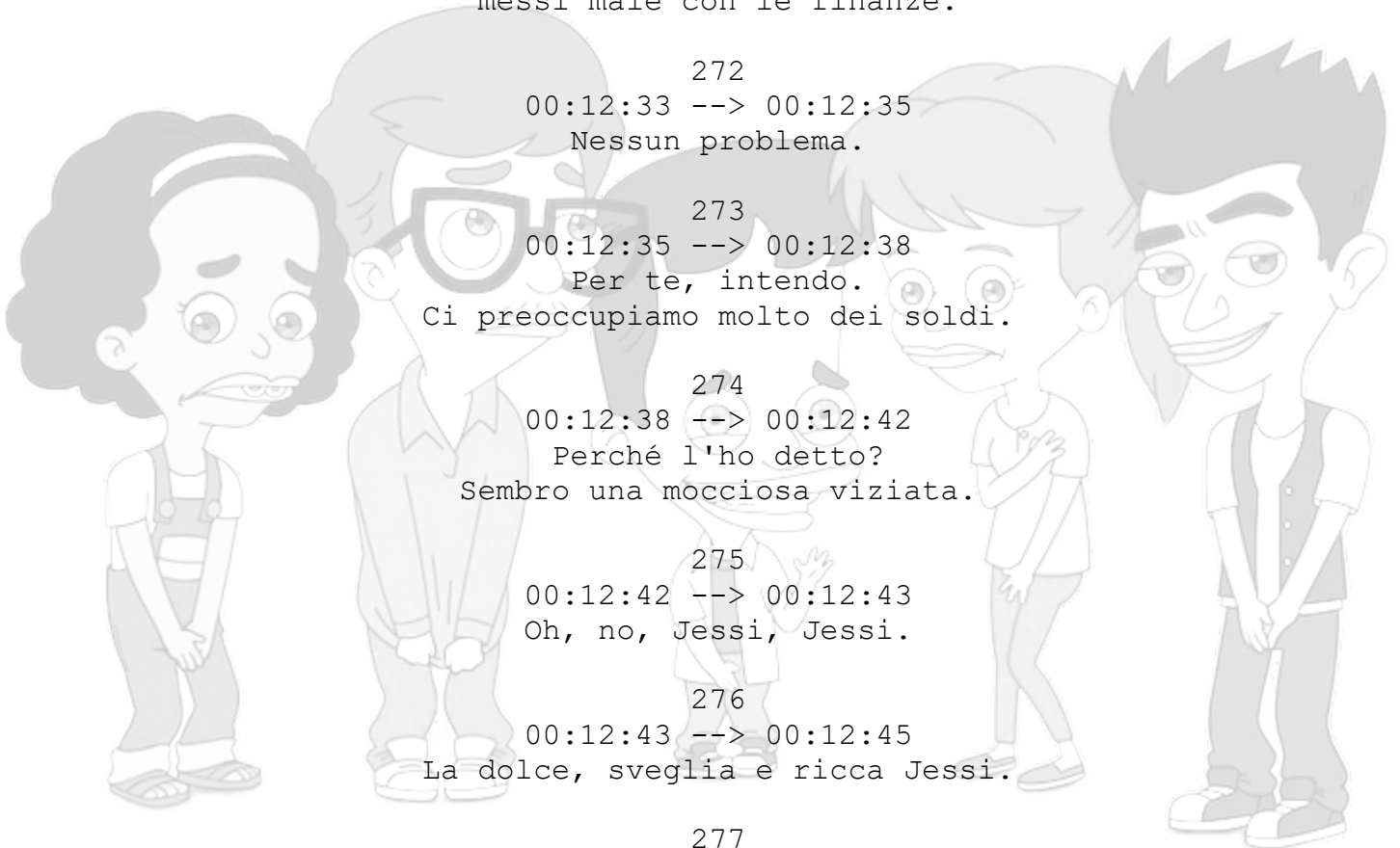
00:12:45 --> 00:12:49
Sei migliore degli altri perché hai me.

278

00:12:49 --> 00:12:50
Lo so.

279

00:12:51 --> 00:12:54
Ordiniamo da Nobu e mangiamo sushi
nella nostra stanza senza condividere.



280

00:12:54 --> 00:12:56
Odio ammetterlo, ma è un'ottima idea.

281

00:12:57 --> 00:12:58
Gamberi di roccia.

282

00:12:59 --> 00:13:01
Wow, l'Apple Store.

283

00:13:01 --> 00:13:03
Sai, Steve Jobs era uno psicopatico

284

00:13:03 --> 00:13:06
ma se urlare alla gente ti porta a questo,
chapeau.

285

00:13:06 --> 00:13:09
Salve? Mi scusi?
Bambino con carta di credito.

286

00:13:09 --> 00:13:11
Ehi! Bentornato, dottor Harmon.

287

00:13:11 --> 00:13:14
Gnam, gnam.
Guarda tutti questi prodotti innovativi

288

00:13:14 --> 00:13:18
che fanno la stessa cosa,
ma in forme e dimensioni diverse.

289

00:13:18 --> 00:13:21
Ma, Andrew, sono il nuovo status symbol.

290

00:13:21 --> 00:13:23

- Pensa al tuo status.
- Non vuoi lo status?

291

00:13:23 --> 00:13:25
Ho bisogno di te, spilla.

292

00:13:25 --> 00:13:27
Senza di te, sono solo un campagnolo.

293

00:13:28 --> 00:13:31
Oh, sì, bello. E immagina di appuntarmi
alla tua maglietta.

294

00:13:31 --> 00:13:35
Nessuno ti guarderà mai più negli occhi.

295

00:13:35 --> 00:13:38
Perché ti guarderanno il petto, bello.

296

00:13:38 --> 00:13:41
Finalmente so
cosa si prova a essere una donna.

297

00:13:41 --> 00:13:43
Andrew. Hai 10.000 dollari?

298

00:13:43 --> 00:13:47
Ho quattro dollari
e una striscia di Listerine.

299

00:13:47 --> 00:13:50
Ho provato a comprare
un cavo lightning in più

300

00:13:50 --> 00:13:51
e mi hanno bloccato la carta.

301

00:13:52 --> 00:13:54

A quanto pare,
devo dei soldi a tutte queste aziende.

302

00:13:55 --> 00:13:56

Beh, che ne pensi?

303

00:13:56 --> 00:13:58

Sembro il massimo della scopabilità?

304

00:13:59 --> 00:14:00

Merda, sì.

305

00:14:01 --> 00:14:04

Quel piccolo bastardo scopabile
e arrogante.

306

00:14:04 --> 00:14:05

Ehi.

307

00:14:05 --> 00:14:08

Ottimo lavoro questa settimana, Missy.
Hai reso Gesù orgoglioso.

308

00:14:09 --> 00:14:11

È meglio che Gesù stia attento,
perché è la mia ragazza.

309

00:14:11 --> 00:14:16

Sì, attento, JC.
Elijah ti rovinerà.

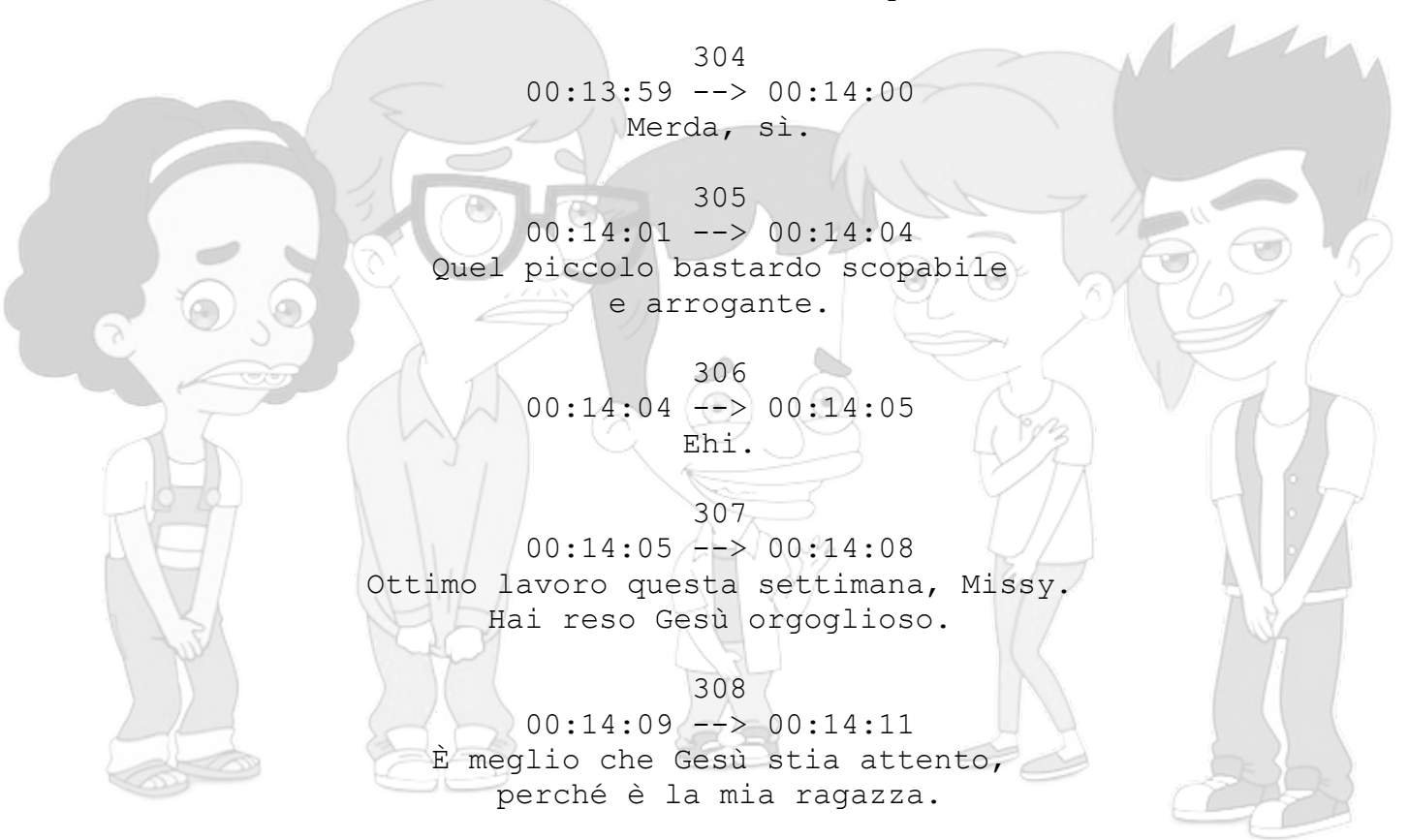
310

00:14:16 --> 00:14:18

Sto scherzando. Hai il libero arbitrio.

311

00:14:18 --> 00:14:20



Se vuoi davvero stare con Gesù...
non sei mia.

312

00:14:21 --> 00:14:23

- È molto rispettoso della mia autonomia.
- Sì, sì.

313

00:14:23 --> 00:14:25

Non dovremmo andare a casa

314

00:14:25 --> 00:14:28

e pensare a nuove superfici da leccare?

315

00:14:28 --> 00:14:29

Ok, gente.

316

00:14:30 --> 00:14:34

Oggi è stato un grande esempio
di mani oziose che fanno il lavoro

317

00:14:34 --> 00:14:36

di Dio invece del lavoro del diavolo.

318

00:14:36 --> 00:14:38

Quindi, prima di andarcene,

319

00:14:38 --> 00:14:41

cantiamo la canzone
"Non toccarti il fiorellino".

320

00:14:41 --> 00:14:43

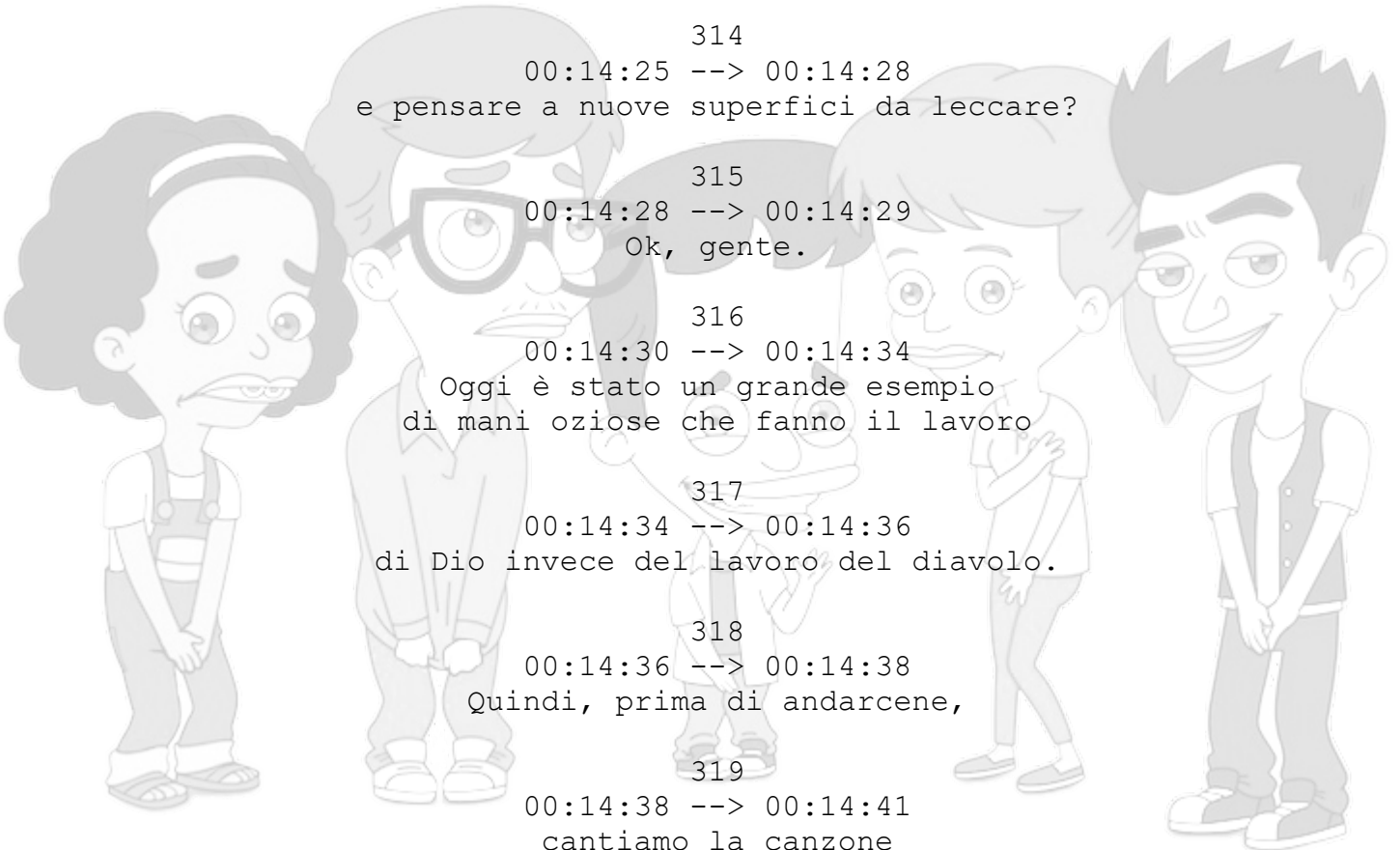
Non credo di conoscerla.

321

00:14:43 --> 00:14:46

Non toccare il tuo fiorellino

322



00:14:47 --> 00:14:50
Non toccare il tuo fiorellino

323
00:14:50 --> 00:14:53
Non versare mai il tuo seme...

324
00:14:53 --> 00:14:56
Scusa, di cosa parla questa canzone?

325
00:14:56 --> 00:14:57
Non fa rima.

326
00:14:57 --> 00:14:58
Si tratta di

327
00:14:58 --> 00:15:02
non viaggiare mai da
soli nell'emisfero australe.

328
00:15:02 --> 00:15:03
Per via della Zika?

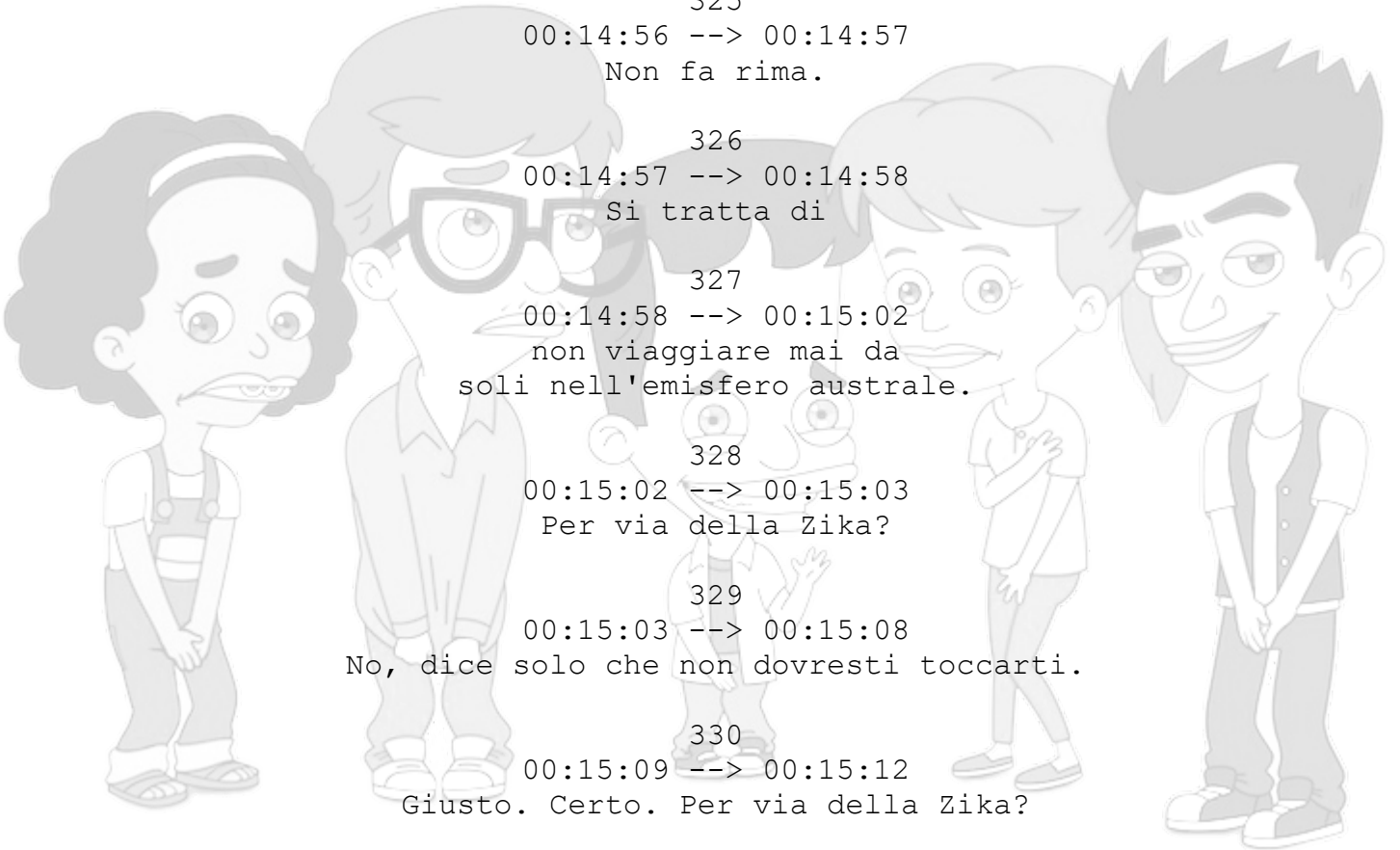
329
00:15:03 --> 00:15:08
No, dice solo che non dovresti toccarti.

330
00:15:09 --> 00:15:12
Giusto. Certo. Per via della Zika?

331
00:15:12 --> 00:15:16
Beh, no, perché è peccato, no?

332
00:15:16 --> 00:15:18
È l'esatto opposto dell'autocontrollo.

333
00:15:18 --> 00:15:21
Oh. Giusto. Già. Autocontrollo.



334

00:15:21 --> 00:15:24
Mona, mi masturbo senza freni?

335

00:15:24 --> 00:15:28
Assolutamente.
È l'unica cosa che mi piace di te.

336

00:15:29 --> 00:15:30
ISTRUZIONE STROLLER

337

00:15:30 --> 00:15:32
Fermati lì.

338

00:15:32 --> 00:15:34
So cosa c'è nella tua testa rossa

339

00:15:34 --> 00:15:37
e non puoi dare via quella spilla.

340

00:15:37 --> 00:15:40
Ma non la voglio più.
Mi sembra strana.

341

00:15:40 --> 00:15:42
E non mi servono le cose
materiali per essere fica.

342

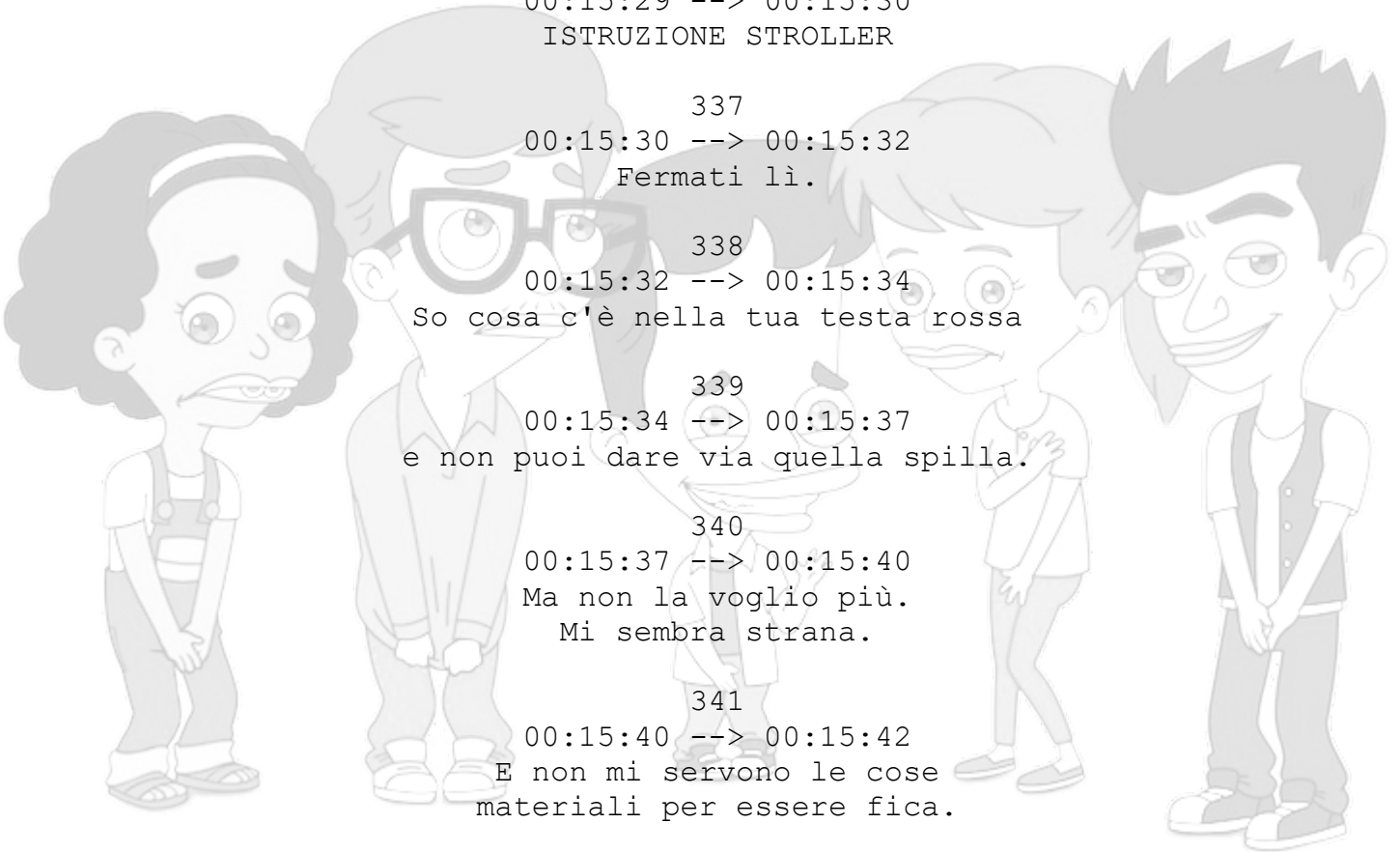
00:15:43 --> 00:15:46
Non sei abbastanza sexy
per dire cose del genere.

343

00:15:46 --> 00:15:48
Ehi, Caitlin, ci ho pensato

344

00:15:48 --> 00:15:51



e voglio che tu abbia la mia spilla.

345

00:15:51 --> 00:15:54

Oh, wow, Jessi, sei molto dolce,

346

00:15:54 --> 00:15:56

ma sai che non posso accettarla.

347

00:15:56 --> 00:15:59

Prendila in prestito
finché non nasce il bambino.

348

00:15:59 --> 00:16:01

Usala per cronometrare le contrazioni.

349

00:16:01 --> 00:16:03

Guarda quel programma su Paramount Plus

350

00:16:03 --> 00:16:05

su quell'avvocato a forma di formaggio.

351

00:16:05 --> 00:16:07

- Oddio, La Moglie Gouda?

- Sì.

352

00:16:07 --> 00:16:10

Sei molto più
di una ragazza del formaggio.

353

00:16:10 --> 00:16:13

Sei la regina dei latticini, tesoro.

354

00:16:13 --> 00:16:15

E tu meriti me.

355

00:16:15 --> 00:16:17

Ok. Ma ti prendo solo in prestito.

356

00:16:17 --> 00:16:22

Jessi, sei stata fica per 18 ore.

357

00:16:22 --> 00:16:25

Ora andremo a leggere un cazzo di libro.

358

00:16:25 --> 00:16:26

I PRETZEL DI WETZEL

359

00:16:27 --> 00:16:28

Ehi, Rick, guarda.

360

00:16:28 --> 00:16:30

Ho appena ordinato un
pretzel dalla mia spilla.

361

00:16:30 --> 00:16:35

Wow, quante app.
Posso scoparmela ora?

362

00:16:35 --> 00:16:37

Non succederà mai.
La spilla non è alla tua portata.

363

00:16:37 --> 00:16:38

Lo so.

364

00:16:39 --> 00:16:40

Andrew, vuoi un pretzel?

365

00:16:40 --> 00:16:44

Non posso permettermi del pane
intrecciato col sale. Sono povero.

366

00:16:44 --> 00:16:47
Dammi quello che hai e
io pago il resto con la spilla.

367
00:16:48 --> 00:16:51
Ok. Non vuoi
la striscia di Listerine, vero?

368
00:16:51 --> 00:16:52
Sì, la prendo.

369
00:16:52 --> 00:16:56
Se posso dire la mia, sai cos'è Nick?
È un moccioso viziato.

370
00:16:56 --> 00:16:57
- Sì.
- Sai cosa sei tu?

371
00:16:58 --> 00:16:59
Un eroe della classe operaia.

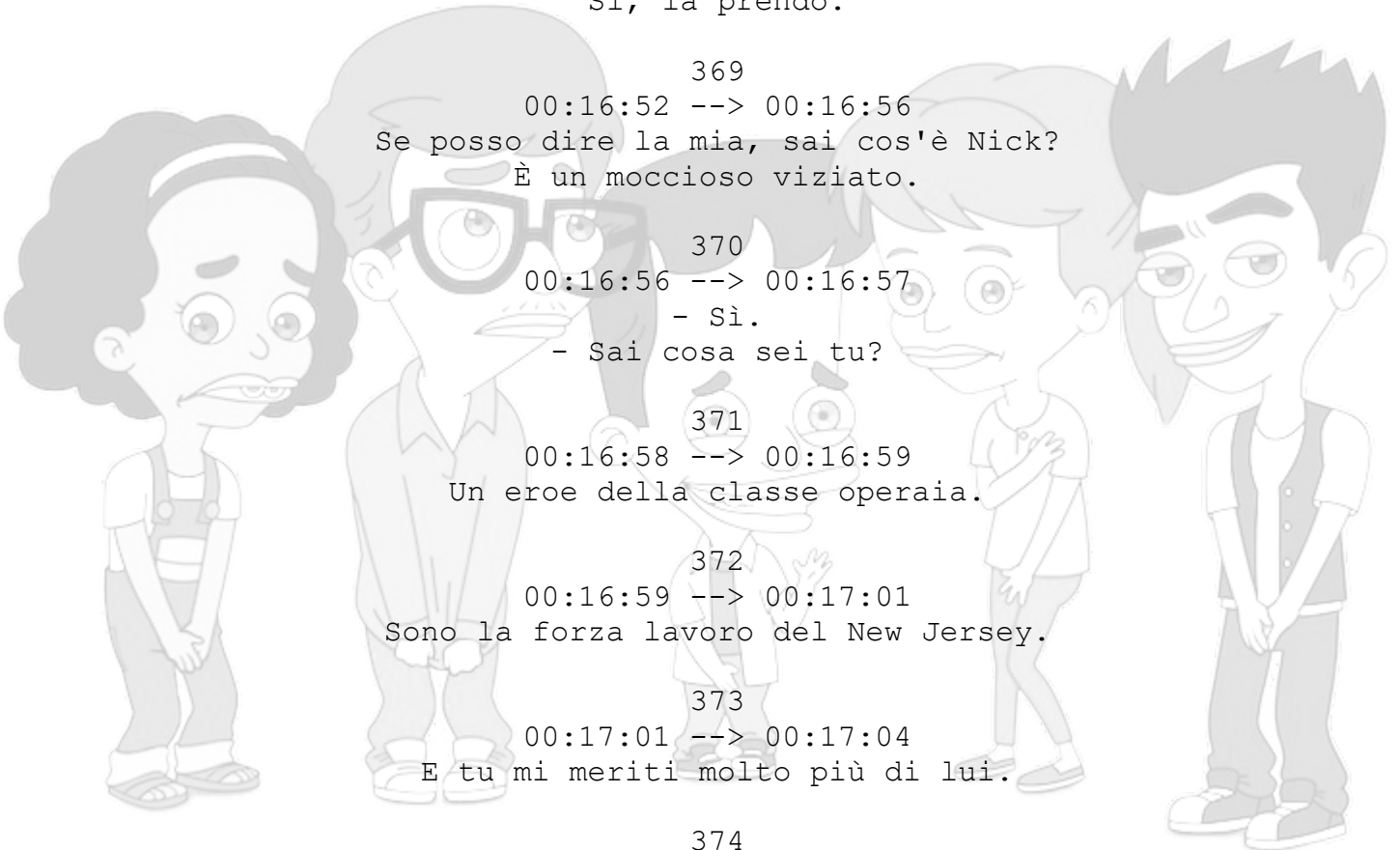
372
00:16:59 --> 00:17:01
Sono la forza lavoro del New Jersey.

373
00:17:01 --> 00:17:04
E tu mi meriti molto più di lui.

374
00:17:04 --> 00:17:07
Sì, dovresti essere mia.

375
00:17:07 --> 00:17:09
Sarai mia.

376
00:17:11 --> 00:17:12
Sì.



377

00:17:12 --> 00:17:13

Ok, Missy.

378

00:17:13 --> 00:17:17

Se masturbarsi fosse peccato,
perché Dio ti fa stare così bene?

379

00:17:17 --> 00:17:20

Beh, è davvero bello.

380

00:17:20 --> 00:17:23

E tu sei già qui
nella stanza dello sgrilletamento.

381

00:17:23 --> 00:17:24

La mia camera da letto?

382

00:17:24 --> 00:17:25

Non volevo farlo,

383

00:17:25 --> 00:17:29

ma se non ti tocchi, mi
revocheranno il visto di lavoro.

384

00:17:29 --> 00:17:30

Oddio.

385

00:17:30 --> 00:17:34

Allora, Missy,
scaverai nel tuo giardino per me?

386

00:17:34 --> 00:17:38

Ok. Per il tuo visto di lavoro.

387

00:17:40 --> 00:17:43

Oh, il Duca Belfustacchione.

Che ci fai qui?

388

00:17:44 --> 00:17:46
Stavo solo leccando dei fiori.

389

00:17:47 --> 00:17:49
Credevo che non dovessimo
toccare i fiori.

390

00:17:50 --> 00:17:51
È più forte di me.

391

00:17:51 --> 00:17:55
Ho solo una
notte prima di pronunciare i voti

392

00:17:55 --> 00:17:57
e voglio passarla con te.

393

00:17:57 --> 00:17:59
Buon Duca, l'idea mi alletta.

394

00:18:00 --> 00:18:01
Caspita.

395

00:18:01 --> 00:18:03
Assolutamente scandaloso.

396

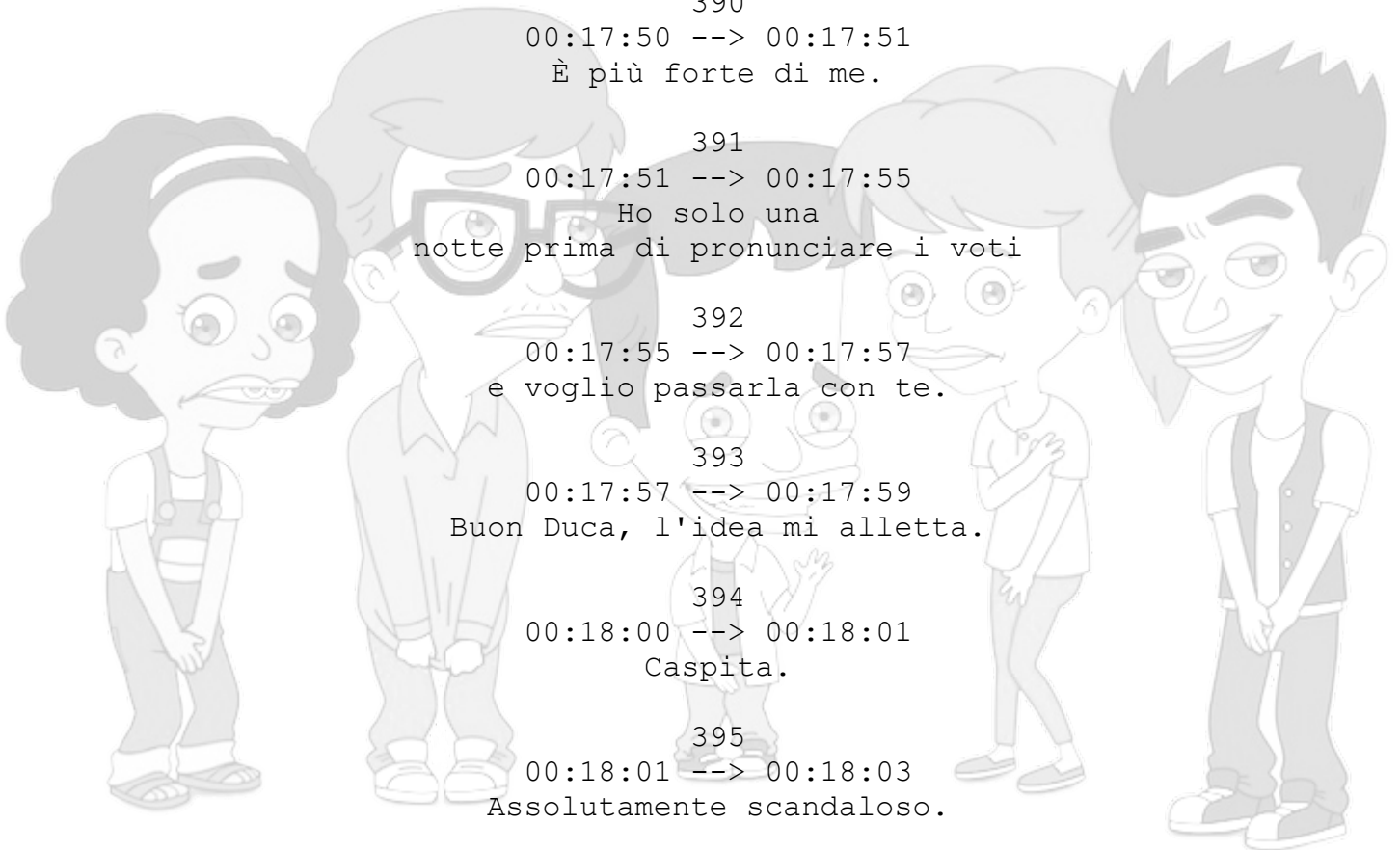
00:18:03 --> 00:18:07
Lo sapranno tutti,
parola di Lady Petodifica.

397

00:18:07 --> 00:18:09
Non sono io. Non sono stata io.

398

00:18:11 --> 00:18:13



No, scusa. Non posso farlo.

399

00:18:13 --> 00:18:15

È un peccato contro Dio.

400

00:18:15 --> 00:18:18

Forse se leccassi di nuovo i fiori?

401

00:18:19 --> 00:18:21

No, è tutto rovinato.

402

00:18:21 --> 00:18:22

L'hai rovinato.

403

00:18:22 --> 00:18:24

Devo sbrigarmi.

404

00:18:24 --> 00:18:25

No, non c'è fretta.

405

00:18:25 --> 00:18:26

Resta.

406

00:18:26 --> 00:18:28

Resta.

407

00:18:28 --> 00:18:29

Che cazzo era?

408

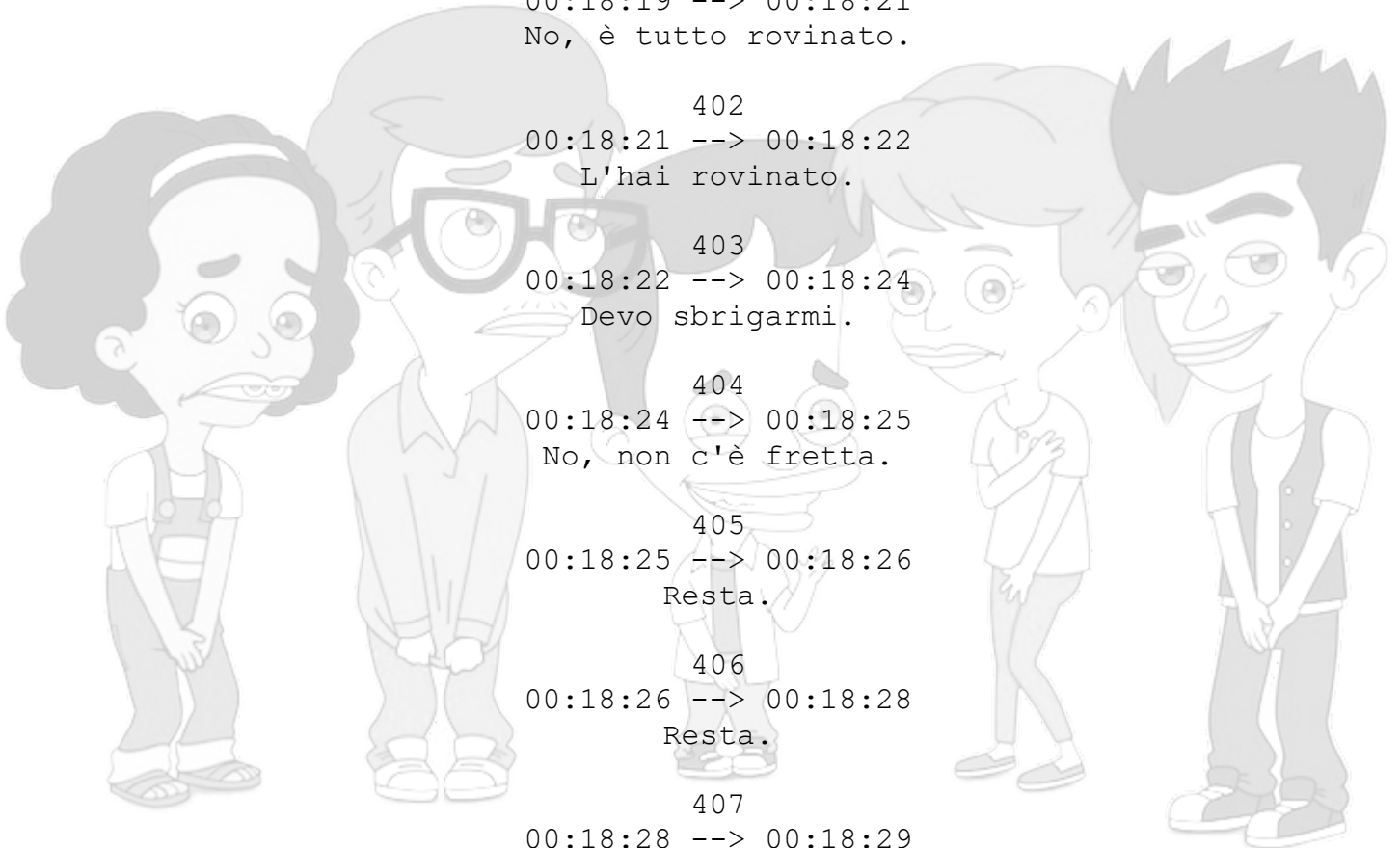
00:18:29 --> 00:18:32

Mi dispiace, Mona,
ma non riesco più a masturbarmi.

409

00:18:32 --> 00:18:36

Ma non sappiamo ancora
chi sia Lady Petodifica.



410

00:18:36 --> 00:18:39
È Lola. È ovvio che sia Lola.

411

00:18:39 --> 00:18:40
Oh, merda, Nick.

412

00:18:41 --> 00:18:42
Hai la spilla Apple?

413

00:18:42 --> 00:18:45
Oh, e vedo che ne hai una anche tu?

414

00:18:45 --> 00:18:46
Oh, no.

415

00:18:46 --> 00:18:49
È un iPod shuffle che ho trovato
in un negozio dell'usato.

416

00:18:49 --> 00:18:51
L'ho incollato alla maglia.

417

00:18:51 --> 00:18:54
Una richiesta di Venmo da Nick
per otto dollari? Che cazzo è?

418

00:18:54 --> 00:18:57
Otto dollari? Ma non abbiamo niente.

419

00:18:57 --> 00:18:59
Ehi, Bernie Madoff.
Cos'è questa richiesta?

420

00:19:00 --> 00:19:04
- Oh, il pretzel. Al centro commerciale.

- Pensavo avessi offerto tu.

421

00:19:04 --> 00:19:07

Perché dovrei comprarti un pretzel?
Non voglio scoparti.

422

00:19:07 --> 00:19:09

Non sono neanche i tuoi soldi.

423

00:19:09 --> 00:19:11

È la carta di credito di tuo padre.
È ricchezza ereditata.

424

00:19:11 --> 00:19:16

Aspetta. Siccome i miei sono ricchi,
dovrei comprare delle cose per te?

425

00:19:16 --> 00:19:18

Sì. Sovvenzionami, Nick.

426

00:19:18 --> 00:19:19

Devi guadagnartelo.

427

00:19:19 --> 00:19:22

Datti da fare.
Rimboccati le maniche o quello che è.

428

00:19:23 --> 00:19:25

- Devo andare.
- Mi ha aggredito un opossum.

429

00:19:25 --> 00:19:27

Sotto una casa.

430

00:19:29 --> 00:19:33

Guardalo mentre lecca
il cucchiaino, Missy.

431

00:19:33 --> 00:19:34
Mona, ti prego.

432

00:19:34 --> 00:19:35
Potresti essere tu

433

00:19:35 --> 00:19:39
che ti fai lavare con la lingua
come un gattino sporco.

434

00:19:40 --> 00:19:43
Mangeresti come una persona normale?

435

00:19:43 --> 00:19:44
Stai bene?

436

00:19:44 --> 00:19:45
Sì, sto bene.

437

00:19:45 --> 00:19:48
- Stavi leccando quel cucchiaino.
- Potrei mangiare con le dita.

438

00:19:48 --> 00:19:51
È anche peggio. Tanto vale
spalmarselo sul petto.

439

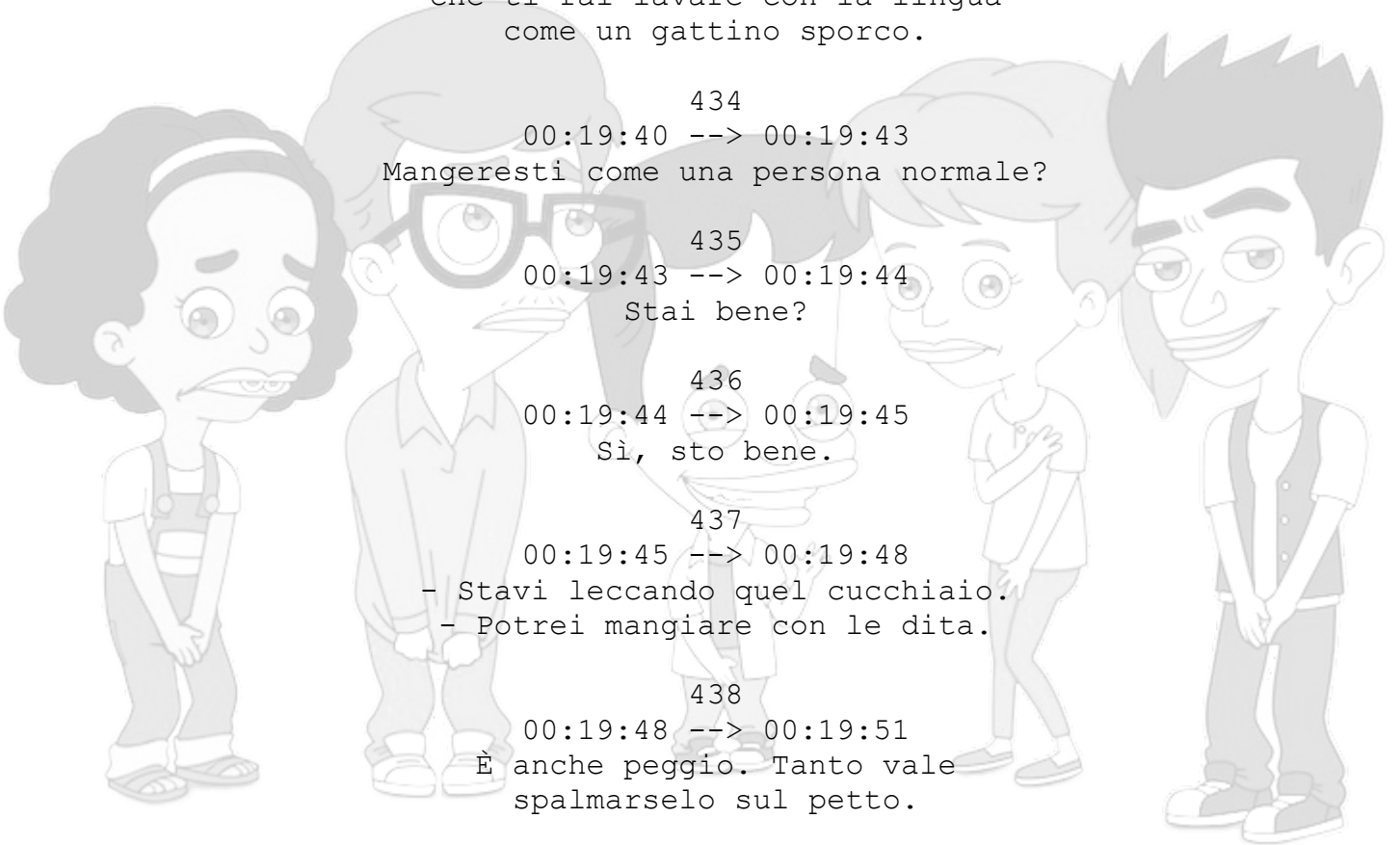
00:19:51 --> 00:19:52
Cosa succede?

440

00:19:52 --> 00:19:54
Sono una peccatrice, ok?

441

00:19:54 --> 00:19:58
Ho curato il mio giardino.



Me ne sono occupata, Elijah.

442

00:19:58 --> 00:20:03

Lavoravo il terreno, ruotavo i raccolti,
scavavo in profondità con la mia zappa.

443

00:20:04 --> 00:20:07

E ora che sai che sono
una giardiniera costante,

444

00:20:07 --> 00:20:09

probabilmente non vorrai uscire con me.

445

00:20:09 --> 00:20:12

Giusto per chiarire, non
stiamo parlando di giardinaggio, giusto?

446

00:20:12 --> 00:20:15

No. Mi masturbo senza freni.

447

00:20:15 --> 00:20:19

Come fai, Elijah, a tenerti
il seme dentro?

448

00:20:19 --> 00:20:21

Non lo so. Lo faccio e basta.

449

00:20:21 --> 00:20:24

Non è difficile per me.
Mi rende strano?

450

00:20:24 --> 00:20:26

No. Perché lo pensi?

451

00:20:26 --> 00:20:29

Sembra che tutti qui
siano ossessionati dal giardinaggio.

452

00:20:29 --> 00:20:31

Cosa ci faccio io in questa serie?

453

00:20:31 --> 00:20:35

Beh, non lo so, ma
sono felice che tu sia qui.

454

00:20:35 --> 00:20:37

E non credo che tu sia strano.

455

00:20:37 --> 00:20:41

Sei perfetto e meraviglioso,
così come Dio ti ha fatto.

456

00:20:41 --> 00:20:43

Ok. Secondo questa logica,

457

00:20:44 --> 00:20:48

anche tu sei perfetta e meravigliosa
così come Dio ti ha fatto.

458

00:20:49 --> 00:20:50

Elijah.

459

00:20:50 --> 00:20:54

E di certo non ti
giudicherò per il pollice verde.

460

00:20:54 --> 00:20:57

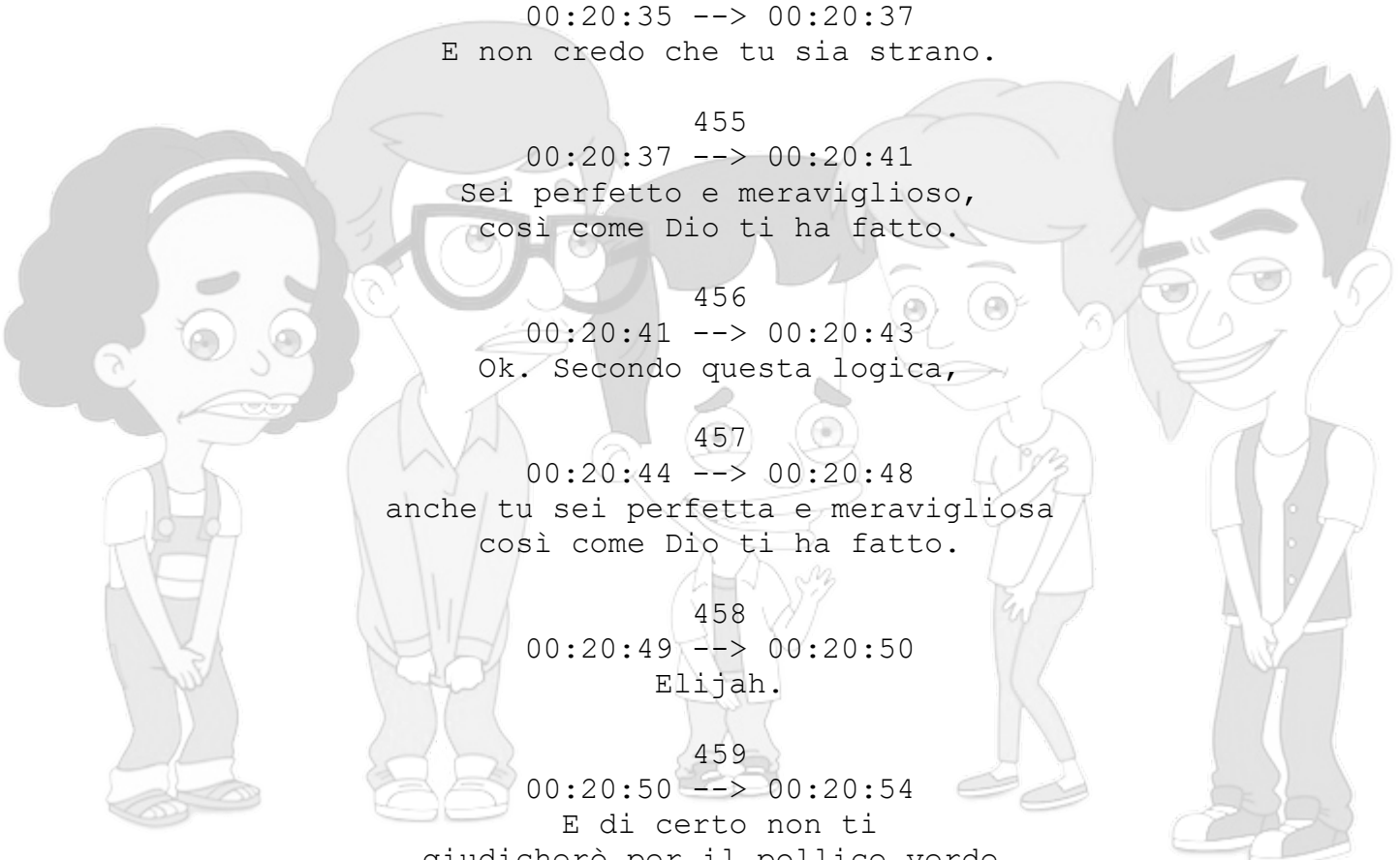
Oh, non uso molto il pollice
perché l'angolazione è...

461

00:20:57 --> 00:21:00

In realtà, sai cosa? Grazie.

462



00:21:00 --> 00:21:02
Cazzo, Missy, sta dicendo
che va bene masturbarci?

463
00:21:03 --> 00:21:04
Credo di sì.

464
00:21:04 --> 00:21:09
Bene, perché ho delle
idee su come incorporare il tuo pollice.

465
00:21:09 --> 00:21:12
Devo andare.

466
00:21:15 --> 00:21:16
Ehi, ragazzo.

467
00:21:16 --> 00:21:19
Noi non ci conosciamo.
Dammi la spilla!

468
00:21:19 --> 00:21:21
Andrew, che cazzo stai facendo?

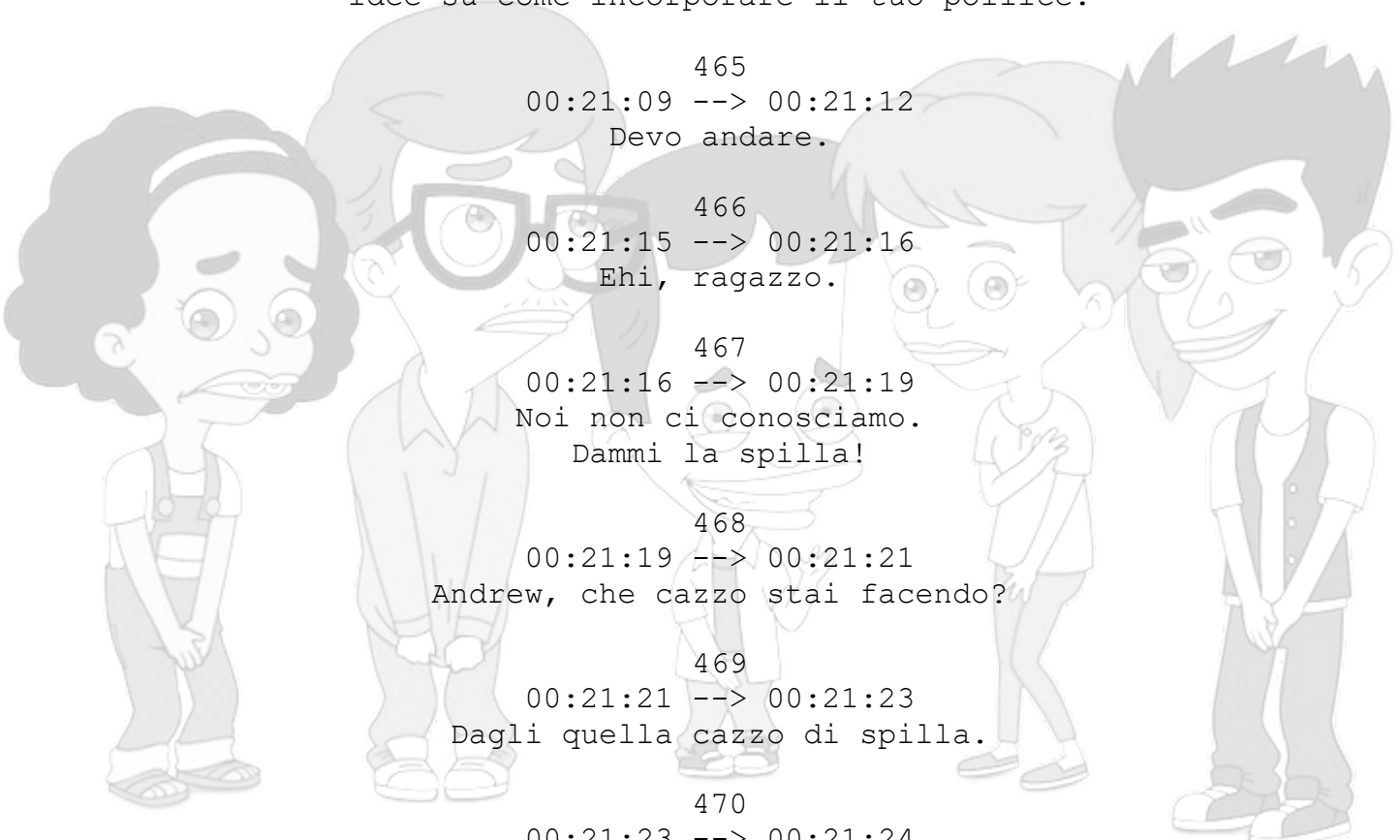
469
00:21:21 --> 00:21:23
Dagli quella cazzo di spilla.

470
00:21:23 --> 00:21:24
Cazzo, sì.

471
00:21:24 --> 00:21:27
Dammela, scemo dalle labbra a canotto.

472
00:21:27 --> 00:21:30
Andrew, amico. Rilassiamoci, ok?

473



00:21:30 --> 00:21:32
Facile a dirsi, riccone.

474
00:21:32 --> 00:21:34
Hai una spilla, hai una piscina,

475
00:21:34 --> 00:21:37
hai una mamma sexy che non se n'è andata.

476
00:21:37 --> 00:21:39
Dammi quella cazzo di spilla.

477
00:21:39 --> 00:21:42
Gesù, smettila.
Mia madre non può saperlo.

478
00:21:42 --> 00:21:43
Uccidilo.

479
00:21:44 --> 00:21:46
Porca troia.

480
00:21:47 --> 00:21:49
Sì, sì. Combattetevi per me.

481
00:21:49 --> 00:21:53
Questo è il capitalismo.
Raccogli ciò che semini.

482
00:21:53 --> 00:21:55
Svelto, Montel, razzia l'armadio.
Prendi tutto.

483
00:21:56 --> 00:21:57
No, questo tizio si veste di merda.

484

00:21:58 --> 00:21:59
Rick, aiuto. Che diavolo stai facendo?

485
00:22:00 --> 00:22:00
Vaffanculo, amico.

486
00:22:01 --> 00:22:05
L'occasione bussò e io risposi.
"Ciao, sono io, Rick. Che succede?"

487
00:22:05 --> 00:22:07
Che diammine succede?

488
00:22:07 --> 00:22:10
Papà, sta cercando di rubarmi la spilla.

489
00:22:10 --> 00:22:11
Quale spilla?

490
00:22:11 --> 00:22:13
- Oh, merda.
- Sono nei guai.

491
00:22:13 --> 00:22:15
Dovrai vedertela da solo.

492
00:22:17 --> 00:22:20
Ok, finestra. Mi hai preso.

493
00:22:20 --> 00:22:22
Ehi, tesoro, possiamo andarcene?

494
00:22:22 --> 00:22:24
Questo appartamento mi ricorda
i miei vent'anni.

495

00:22:24 --> 00:22:26
Sì. Prendo la borsa.

496
00:22:26 --> 00:22:28
Oh, e non dimenticare la tua spilla.

497
00:22:29 --> 00:22:29
Ciao, come va?

498
00:22:29 --> 00:22:32
Stavo per aprire una noce di cocco.
Vuoi la polpa o il latte?

499
00:22:32 --> 00:22:34
Sto bene, grazie.

500
00:22:34 --> 00:22:37
Hai preso anche tu una spilla Apple?

501
00:22:37 --> 00:22:39
- Oh, merda.
- No.

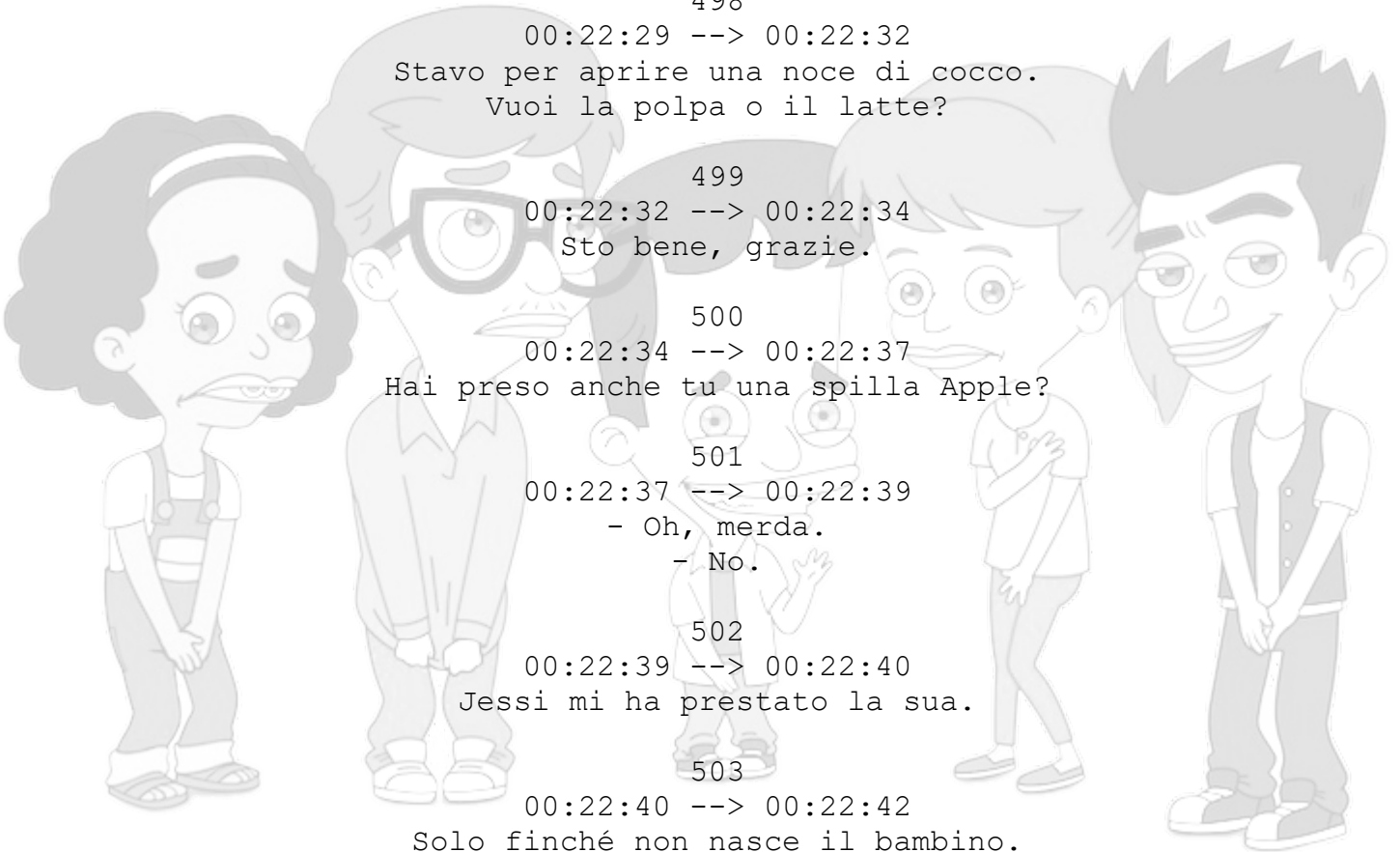
502
00:22:39 --> 00:22:40
Jessi mi ha prestato la sua.

503
00:22:40 --> 00:22:42
Solo finché non nasce il bambino.

504
00:22:42 --> 00:22:44
Perfetto. L'hai data a Caitlin.

505
00:22:44 --> 00:22:47
È come se l'avessi comprata per lei.

506
00:22:47 --> 00:22:50



- È colpa mia. Non avrei dovuto accettare.
- Non darla a me.

507

00:22:50 --> 00:22:51

- È di Jessi.

- Sì.

508

00:22:51 --> 00:22:54

- Se è mia, voglio che l'abbia Caitlin.

- No!

509

00:22:54 --> 00:22:57

L'ho comprata per te, Jessi. È tua.

510

00:22:57 --> 00:22:59

Non la voglio più.

511

00:22:59 --> 00:23:02

- Forse il cocco dovrebbe averla?
- La prendo se il cocco non lo vuole.

512

00:23:02 --> 00:23:05

È di Jessi! La spilla è di Jessi!

513

00:23:05 --> 00:23:07

L'ho comprata per lei, ok?

514

00:23:07 --> 00:23:12

Non per te, non per te e
di certo non per il cocco!

515

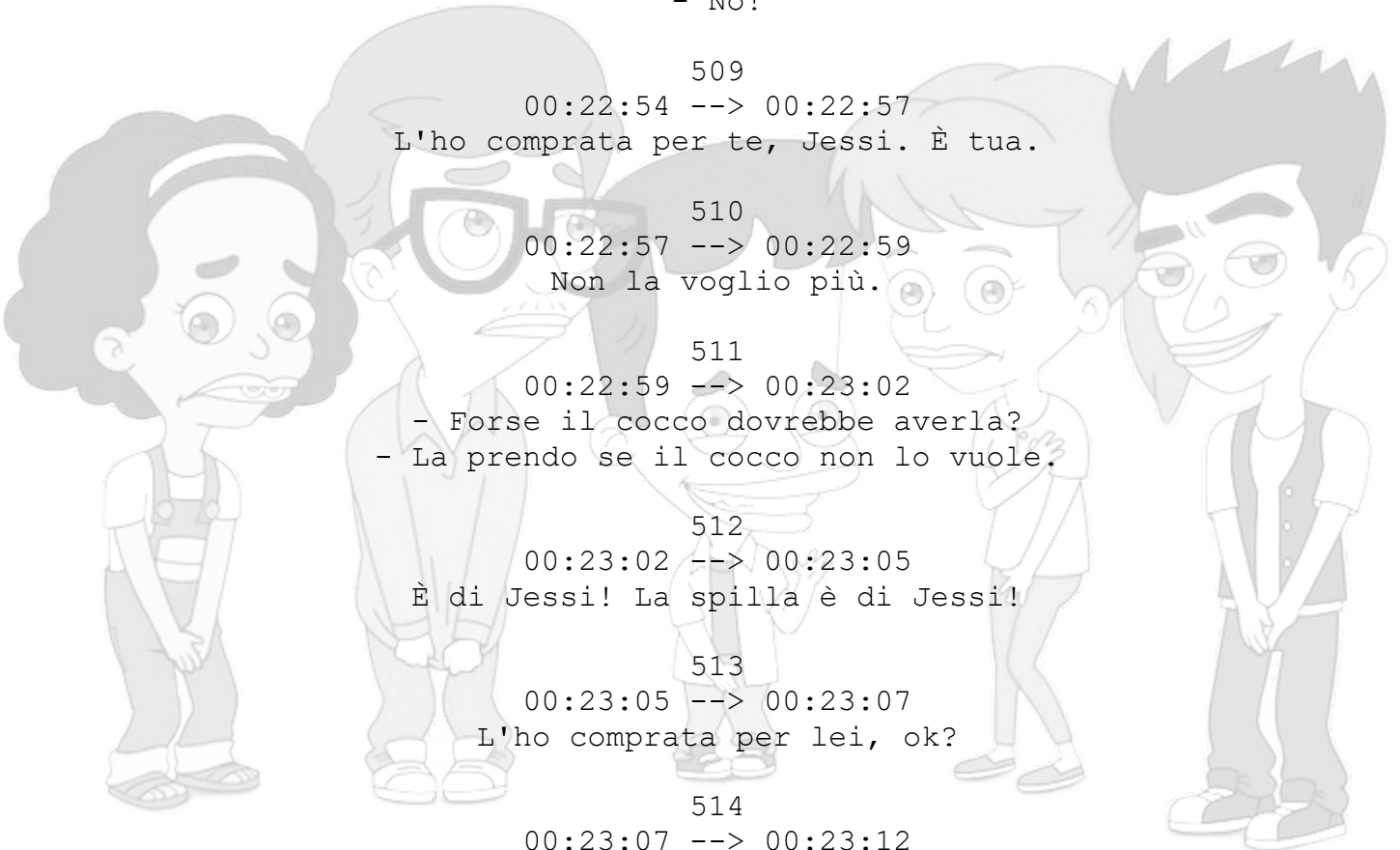
00:23:12 --> 00:23:14

Mamma, perché stai dando di matto?

516

00:23:14 --> 00:23:18

Perché volevo guardare
The Bachelor con te.



517

00:23:18 --> 00:23:20

È una cosa nostra.

518

00:23:20 --> 00:23:21

Parliamo male delle donne,

519

00:23:21 --> 00:23:25

e poi ci preoccupiamo di non essere
abbastanza femministe.

520

00:23:25 --> 00:23:29

Odio quando tua madre prova
i sentimenti di una persona.

521

00:23:29 --> 00:23:30

Quella spilla del cazzo.

522

00:23:31 --> 00:23:34

Mi dispiace tanto.
Non volevo intromettermi.

523

00:23:34 --> 00:23:36

Dispiace molto anche a me.

524

00:23:36 --> 00:23:38

Non avevo capito
che mi hai dato la spilla

525

00:23:38 --> 00:23:42

- perché volessi stare di più con te.
- No, non è così...

526

00:23:42 --> 00:23:45

Ti voglio bene.

527

00:23:45 --> 00:23:47
E vorrò sempre passare del tempo con te.

528
00:23:47 --> 00:23:48
Caspita, Jessi.

529
00:23:49 --> 00:23:53
È così carino da parte tua mentire
a tua madre.

530
00:23:53 --> 00:23:55
Sai cosa?
Tieni pure la spilla, Caitlin.

531
00:23:55 --> 00:23:57
È solo un oggetto. Non è amore.

532
00:23:57 --> 00:24:01
Oh, Shannon, magnifica padrona.

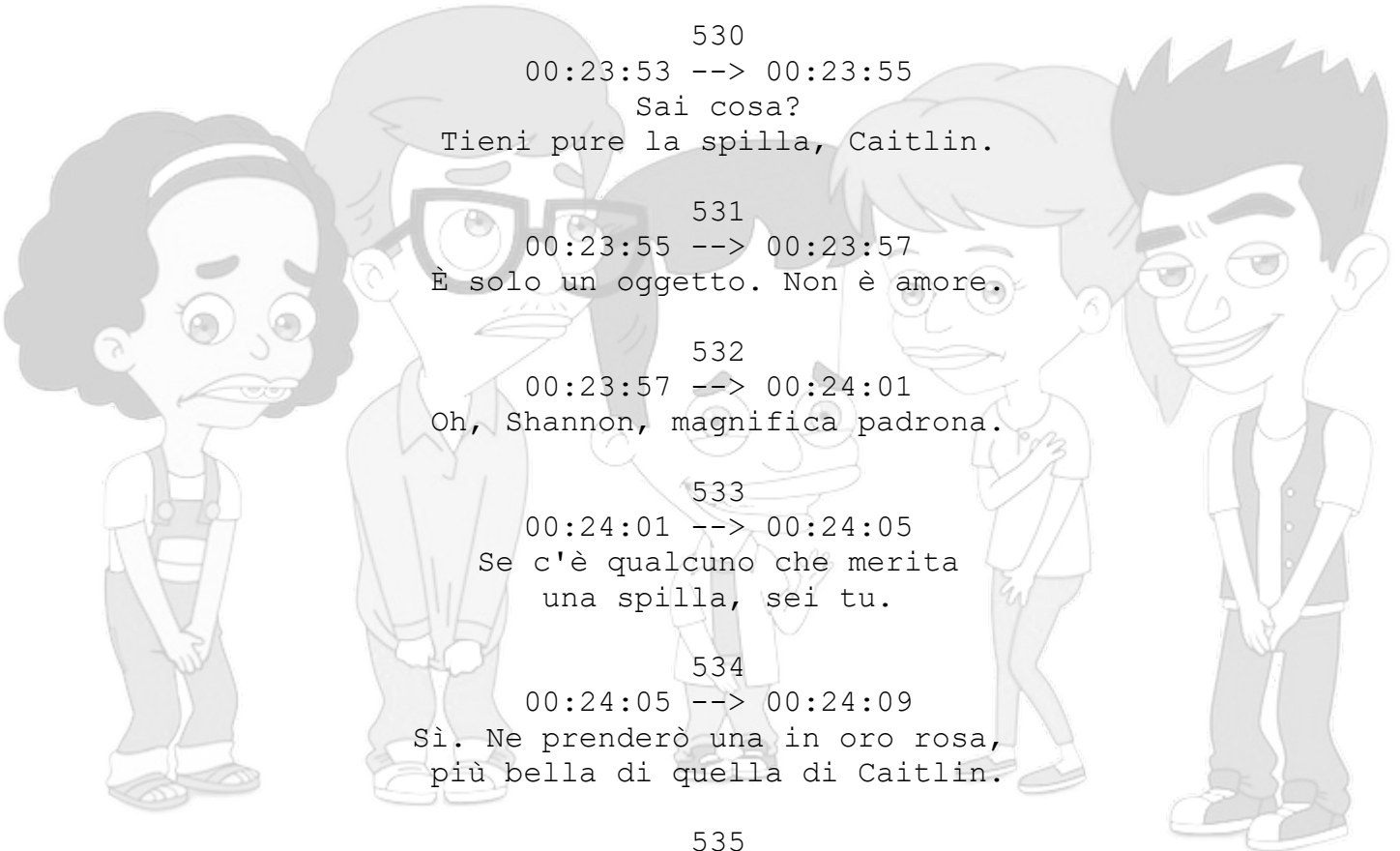
533
00:24:01 --> 00:24:05
Se c'è qualcuno che merita
una spilla, sei tu.

534
00:24:05 --> 00:24:09
Sì. Ne prenderò una in oro rosa,
più bella di quella di Caitlin.

535
00:24:09 --> 00:24:10
Sì.

536
00:24:11 --> 00:24:15
Andrew, nessuno viene in casa mia a
derubare la mia famiglia.

537
00:24:15 --> 00:24:18
Mi dispiace.



Ero sopraffatto dal capitalismo.

538

00:24:18 --> 00:24:19

Ed Elliot.

539

00:24:19 --> 00:24:22

Non si danno le carte di credito
segrete ai bambini

540

00:24:22 --> 00:24:24

minando la mia genitorialità.

541

00:24:24 --> 00:24:26

Potrei vederti
dettare legge tutto il giorno.

542

00:24:26 --> 00:24:27

E, Nick.

543

00:24:28 --> 00:24:29

Hai tutto quello che vuoi

544

00:24:29 --> 00:24:32

e non apprezzi il valore di niente.

545

00:24:32 --> 00:24:35

- Hai ragione. Ho imparato la lezione.

- Oh, no.

546

00:24:35 --> 00:24:38

Non te la caverai così.
Ti troverai un lavoro.

547

00:24:38 --> 00:24:40

Diventa un cacciatore di vampiri!

548

00:24:40 --> 00:24:44
Sei il nuovo garzone della pipì
del nonno, svuota le sue lattine.

549
00:24:45 --> 00:24:48
Ne ho già una con tracce di sangue
per te, ragazzo.

550
00:24:48 --> 00:24:50
Andrew, ti va di fare qualche soldo?

551
00:24:50 --> 00:24:52
Vuoi che prenda il piscio di nonno?

552
00:24:52 --> 00:24:55
Dieci dollari a lattina
e ti cancellerò il debito.

553
00:24:55 --> 00:24:56
Prima fammi vedere i soldi.

554
00:24:57 --> 00:24:59
Dasvidaniya, stronzo.

555
00:25:00 --> 00:25:01
Come un uccello.

556
00:25:02 --> 00:25:03
Carissimi lettori,

557
00:25:03 --> 00:25:07
Si dice che il buon
reverendo Elijah abbia ancora

558
00:25:07 --> 00:25:11
molta stima per Lady Foreman-Greenwald.

559

00:25:11 --> 00:25:16

E tragicamente, il
Principe Culone è caduto di rango,

560

00:25:16 --> 00:25:20

ed è ora conosciuto
come il Barone Pisciacalda.

561

00:25:20 --> 00:25:24

Ma per rispondere alla domanda
più scottante della stagione,

562

00:25:24 --> 00:25:31

sì, Lord Rick ha finalmente consumato
con la spilla Apple.

563

00:25:31 --> 00:25:35

Oh, Rick, incredibile bestia sessuale,
è stato fantastico.

564

00:25:35 --> 00:25:39

Se solo Steve Jobs fosse vivo per vederlo,

565

00:25:39 --> 00:25:42

sarebbe così orgoglioso
di quanto è avvenuto in seguito.

566

00:25:42 --> 00:25:44

E di quanto io sia venuto.

567

00:25:44 --> 00:25:46

Ho sparato come un cannone, amico.

BIG MOUTH



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.

